



Tartalom

II Közlemények

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ
KÖZLEMÉNYEK

Európai Bizottság

2021/C 258/01	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.9926 — ADI/Maxim) ⁽¹⁾	1
2021/C 258/02	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.10202 — EQT/Investindustrial/JV) ⁽¹⁾	2
2021/C 258/03	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.10352 — CNP/UniCredit/Aviva Life/Aviva S.p.A.) ⁽¹⁾	3

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ
TÁJÉKOZTATÁSOK

Európai Bizottság

2021/C 258/04	Az Európai Központi Bank által a főbb pénzügyi operációknál alkalmazott kamatláb: — 0,00 % 2021. július 1. — Euroátváltási árfolyamok	4
---------------	---	---

Számvevőszék

2021/C 258/05	15/2021. sz. különjelentés – A légi utasok jogai a Covid19-világjárvány idején: a Bizottság igyekezete ellenére sérültek az alapvető jogok	5
---------------	--	---

A TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

2021/C 258/06	A Horvát Energiaszabályozó Ügynökség közleménye a gázpiacról szóló törvény 61. és 62. cikke alapján közzéteendő, végső menedékes gázszolgáltató kiválasztására irányuló nyilvános pályázati felhívásról (Hivatalos Közlöny 18/18. és 23/20. sz.)	6
---------------	--	---

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

V Hirdetmények

KÖZIGAZGATÁSI ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2021/C 258/07	Pályázati felhívások és kapcsolódó tevékenységek a 2021 és 2025 közötti időszakra vonatkozó Euratom kutatási és képzési program végrehajtására szolgáló 2021–2022. évi munkaprogram alapján	7
---------------	---	---

A KÖZÖS KERESKEDELEMPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2021/C 258/08	Értesítés a Kínai Népköztársaságból származó szilícium behozatalára alkalmazandó dömpingellenes intézkedések hatályvesztési felülvizsgálatának megindításáról	8
---------------	---	---

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2021/C 258/09	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.10262 — Facebook/Kustomer) ⁽¹⁾	19
---------------	---	----

EGYÉB JOGI AKTUSOK

Európai Bizottság

2021/C 258/10	(EU) 2019/33 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 17. cikkének (2) és (3) bekezdésében említett, egy borágazati elnevezéshez tartozó termékleírás standard módosításának jóváhagyásáról szóló értesítés közzététele	21
---------------	--	----

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

II

*(Közlemények)*AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Bejelentett összefonódás engedélyezése**(Ügyszám M.9926 — ADI/Maxim)****(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2021/C 258/01)

2021. március 31-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32021M9926 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít on-line hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

Bejelentett összefonódás engedélyezése
(Ügyszám M.10202 — EQT/Investindustrial/JV)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 258/02)

2021. június 16-án a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32021M10202 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

Bejelentett összefonódás engedélyezése
(Ügyszám M.10352 — CNP/UniCredit/Aviva Life/Aviva S.p.A.)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 258/03)

2021. június 28-án a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32021M10352 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Az Európai Központi Bank által a főbb pénzügyi operációknál alkalmazott kamatláb ⁽¹⁾:

0,00 % 2021. július 1.

Euroátváltási árfolyamok ⁽²⁾

2021. július 1.

(2021/C 258/04)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam
USD USA dollár	1,1884	CAD Kanadai dollár	1,4698
JPY Japán yen	132,42	HKD Hongkongi dollár	9,2273
DKK Dán korona	7,4360	NZD Új-zélandi dollár	1,6965
GBP Angol font	0,86033	SGD Szingapúri dollár	1,5989
SEK Svéd korona	10,1738	KRW Dél-Koreai won	1 345,86
CHF Svájci frank	1,0985	ZAR Dél-Afrikai rand	16,9744
ISK Izlandi korona	146,70	CNY Kínai renminbi	7,6842
NOK Norvég korona	10,2105	HRK Horvát kuna	7,4893
BGN Bulgár leva	1,9558	IDR Indonéz rúpia	17 259,71
CZK Cseh korona	25,507	MYR Maláj ringgit	4,9426
HUF Magyar forint	351,86	PHP Fülöp-szigeteki peso	58,493
PLN Lengyel zloty	4,5164	RUB Orosz rubel	86,6085
RON Román lej	4,9275	THB Thaiföldi baht	38,088
TRY Török líra	10,3307	BRL Brazil real	5,8955
AUD Ausztrál dollár	1,5836	MXN Mexikói peso	23,7270
		INR Indiai rúpia	88,5590

⁽¹⁾ Változó árfolyam esetén a kijelölt nap előtt végrehajtott legközelebbi pénzügyi operáció árfolyamát alkalmazzák, a kamatláb a legmagasabb árfolyam szerint számítandó.

⁽²⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

SZÁMVEVŐSZÉK

15/2021. sz. különjelentés

A légi utasok jogai a Covid19-világjárvány idején: a Bizottság igyekezete ellenére sérültek az alapvető jogok

(2021/C 258/05)

Az Európai Számvevőszék tudatja, hogy megjelent „A légi utasok jogai a Covid19-világjárvány idején: a Bizottság igyekezete ellenére sérültek az alapvető jogok” című 15/2021. sz. különjelentése.

A jelentés elolvasható vagy letölthető a Számvevőszék weboldalán (<http://eca.europa.eu>).

A TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

A Horvát Energiaszabályozó Ügynökség közleménye a gázpiacról szóló törvény 61. és 62. cikke alapján közzéteendő, végső menedékes gázszolgáltató kiválasztására irányuló nyilvános pályázati felhívásról (Hivatalos Közlöny18/18. és 23/20. sz.)

(2021/C 258/06)

2021. június 9-én végső menedékes ellátást nyújtó gázszolgáltató kiválasztására irányuló nyilvános pályázati felhívás került közzétételre.

A Horvát Energiaszabályozó Ügynökség hivatalos honlapján (www.hera.hr) tette közzé a végső menedékes ellátást nyújtó gázszolgáltató kiválasztására kiírt nyilvános pályázati felhívás kísérő dokumentumait.

V

(Hirdetmények)

KÖZIGAZGATÁSI ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Pályázati felhívások és kapcsolódó tevékenységek a 2021 és 2025 közötti időszakra vonatkozó Euratom kutatási és képzési program végrehajtására szolgáló 2021–2022. évi munkaprogram alapján

(2021/C 258/07)

Ezúton értesítjük az érdeklődőket a 2021 és 2025 közötti időszakra vonatkozó Euratom kutatási és képzési program végrehajtására szolgáló 2021–2022. évi munkaprogram alapján kezdeményezett fellépésekről.

A Bizottság a fent említett munkaprogramot a 2021. július 1-jei C(2021) 4201 határozattal fogadta el.

A fellépések végrehajtásának feltétele, hogy rendelkezésre álljanak az Unió 2021. és 2022. évi általános költségvetésében szereplő előirányzatok a 2022. évi költségvetésnek a költségvetési hatóság általi elfogadását követően, vagy az ideiglenes tizenkettedek rendszerének megfelelően. A Bizottság fenntartja magának a jogot arra, hogy visszavonja vagy módosítsa a fellépéseket.

A Bizottság az említett feltételek teljesüléséről a finanszírozási és pályázati portálján fog értesítést közzétenni (<https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/opportunities/portal/screen/programmes/horizon>).

A munkaprogram szövege, amely ismerteti az egyes fellépésekhez tartozó határidőket és költségvetési kereteket is, a fent említett finanszírozási és pályázati portálon olvasható; és ugyanitt érhető el a fellépésekkel kapcsolatos részletes tudnivalók, valamint a pályázatok benyújtását segítő útmutató. Mindezeket az információkat a Bizottság szükség szerint aktualizálni fogja a finanszírozási és pályázati portálon.

A KÖZÖS KERESKEDELEMPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Értesítés a Kínai Népköztársaságból származó szilícium behozatalára alkalmazandó dömpingellenes intézkedések hatályvesztési felülvizsgálatának megindításáról

(2021/C 258/08)

A Kínai Népköztársaságból (a továbbiakban: érintett ország vagy Kína) származó szilícium behozatalára vonatkozó hatályos dömpingellenes intézkedések közelgő hatályvesztéséről szóló értesítés⁽¹⁾ közzétételét követően az Európai Bizottsághoz (a továbbiakban: Bizottság) felülvizsgálati kérelem érkezett az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozatallal szembeni védelemről szóló, 2016. június 8-i (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽²⁾ (a továbbiakban: alaprendelet) 11. cikkének (2) bekezdése alapján.

1. Felülvizsgálati kérelem

A kérelmet 2021. március 30-án nyújtotta be az Euroalliages (a továbbiakban: a kérelmező), az összes olyan gyártót képviselő szövetség, amelynek termelése az egyes szilíciumfémek teljes uniós termelésének több mint 25 %-át teszi ki.

A kérelem nyilvános változatát, valamint az uniós gyártók általi támogatottság mértékére vonatkozó elemzést az érdekelt felek számára betekintésre összeállított akta tartalmazza. Ezen értesítés 5.6. pontja tájékoztatással szolgál arról, hogy az érdekelt felek hogyan férhetnek hozzá az aktához.

2. A felülvizsgálat tárgyát képező termék

A felülvizsgálat tárgyát képező termék a jelenleg a 2804 69 00 KN-kód alá besorolt szilícium (a továbbiakban: a felülvizsgálat tárgyát képező termék).

3. A meglévő intézkedések

A jelenleg hatályban lévő intézkedéseket az (EU) 2016/1077 bizottsági végrehajtási rendelettel⁽³⁾ a Kínából származó szilícium behozatalára a hatályvesztési felülvizsgálatot követően kivetett végleges dömpingellenes vám.

4. A felülvizsgálat indokai

A kérelem azon az indoklason alapul, hogy az intézkedések hatályvesztése valószínűsíthetően a dömping folytatódásával és az uniós gazdasági ágazatot ért kár folytatódásával járna.

4.1. A dömping folytatódásának valószínűségére vonatkozó állítás

Mivel még mindig jelentős mennyiségű behozatal érkezik Kínából az EU-ba, a kérelmező bizonyítékot szolgáltatott a dömping folytatódására.

A kérelmező arra hivatkozott, hogy az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének b) pontja értelmében fennálló jelentős torzulások következtében nem helyénvaló a Kínában érvényes belföldi árak és költségek alkalmazása.

⁽¹⁾ HL C 331., 2020.10.7., 13. o.

⁽²⁾ HL L 176., 2016.6.30., 21. o.

⁽³⁾ A BIZOTTSÁG (EU) 2016/1077 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE (2016. július 1.) a Kínai Népköztársaságból származó szilícium behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vámnak az 1225/2009/EK tanácsi rendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálatot és a 11. cikkének (3) bekezdése szerinti részleges időközi felülvizsgálatot követő kivetéséről (HL L 179., 2016.7.5., 1 o.).

A jelentős torzulások fennállására vonatkozó állításaik alátámasztása érdekében a kérelmező a 2017. decemberben közreadott, „Bizottsági szolgálati munkadokumentum piacvédelmi vizsgálatokhoz a Kínai Népköztársaság gazdaságának jelentős torzulásairól” című bizottsági szolgálati munkadokumentumra (a továbbiakban: a Bizottság jelentése), valamint egy 2018. szeptemberi, „Elemzés az állam által a kínai ferroötvözet- és szilíciumágazatban előidézett piactorzulásokról” című, a kérelmező által megrendelt tanulmányra (a továbbiakban: a szilíciumjelentés) hivatkozott. A kérelmező külön is utalt a Bizottság jelentésének 12.4.2. szakaszára, amely azt jelzi, hogy a gazdaság számos szintjén jelentős kormányzati beavatkozás történik. A jelentés rámutat a szilíciumgyártásban alkalmazott fő termelési tényezők konkrét torzulásaira. A kérelmező hivatkozott továbbá az általános torzulásokról szóló fejezetre, amely főként a szilícium előállításának legfontosabb költségelemét képező villamos energiára (azaz a villamos energiára és a nyersanyagokra) vonatkozik. A szilíciumjelentés szintén részletesen ismereti a kínai szilíciumágazatot érintő állami beavatkozást, így a közvetlen támogatásokat, az adókedvezményeket, a földterület-, a tőke- és munkaerő-támogatást, valamint az exportkorlátozásokat és exportösztönzéseket.

A bizottsági jelentés megtekinthető az érdekelt felek számára betekintésre összeállított aktában és a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján (*).

Ennek következtében az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének a) pontjára való tekintettel a dömping folytatódására vonatkozó állítás egy – megfelelő reprezentatív országbeli torzulásmentes árakat vagy referenciaértékeket tükröző előállítási és értékesítési költségeken alapuló – számtanilag képzett rendes érték és a felülvizsgálat tárgyát képező terméknek a Kínából az Unióba irányuló exportja során alkalmazott exportár (gyártelepi szinten történő) összehasonlításán alapul. Az ezen összehasonlítás alapján kiszámított dömpingkülönbözlet Kína vonatkozásában jelentős.

A rendelkezésre álló információk alapján a Bizottság úgy ítéli meg, hogy az alaprendelet 5. cikkének (9) bekezdése értelmében elegendő bizonyíték utal arra, hogy az árakra és a költségekre kiható jelentős torzulások miatt nem helyénvaló a kínai belföldi árak és költségek alkalmazása, ezért indokolt az alaprendelet 2. cikkének (6a) bekezdése alapján vizsgálatot indítani.

4.2. **A kár folytatódásának valószínűségére vonatkozó állítás**

A kérelmező azt állította, hogy valószínűsíthető a kár folytatódása.

A kérelmező bizonyítékokkal szolgált arról, hogy a felülvizsgált terméknek az érintett országból az Unióba történő behozatala abszolút értékben és piaci részesedés tekintetében egyaránt jelentős maradt.

A kérelmező által szolgáltatott bizonyítékok azt mutatják, hogy a felülvizsgálat tárgyát képező behozott termék volumene és árai – egyéb következmények mellett – kedvezőtlenül hatottak az uniós gazdasági ágazat által értékesített mennyiségekre, az uniós gazdasági ágazat által alkalmazott árszintre és az uniós gazdasági ágazat piaci részesedésére, és ezáltal jelentős mértékben rontották az uniós gazdasági ágazat összeteljesítményét és pénzügyi helyzetét.

A kérelmező továbbá elegendő bizonyítékkal szolgált arra vonatkozóan, hogy az intézkedések hatályvesztése esetén a felülvizsgálat tárgyát képező terméknek az érintett országból az Unióba érkező behozatala – a Kínában működő exportáló gyártók jelentős kihasználatlan gyártási kapacitásai és az uniós piac vonzereje miatt – valószínűleg a jelenleginél magasabb szintet fog elérni.

Emellett a kérelmező azt állította, hogy az érintett országból dömpingáron érkező behozatal jelentős mértékű további növekedése az intézkedések hatályvesztése esetén valószínűsíthetően további kárt okozna az uniós gazdasági ágazatnak.

5. **Eljárás**

Míthogy az alaprendelet 15. cikkének (1) bekezdésével létrehozott bizottsággal folytatott konzultációt követően megállapítást nyert, hogy elegendő bizonyíték áll rendelkezésre a dömping és a kár valószínűségével kapcsolatban a hatályvesztési felülvizsgálat megindításához, a Bizottság az alaprendelet 11. cikkének (2) bekezdésével összhangban felülvizsgálatot indít.

A hatályvesztési felülvizsgálat célja annak megállapítása, hogy az intézkedések hatályvesztése nyomán valószínűsíthetően folytatódik-e vagy megismétlődik-e a felülvizsgálat tárgyát képező, az érintett országból származó termék dömpingje, illetve az uniós gazdasági ágazatot ért kár.

A Bizottság felhívja továbbá a felek figyelmét arra, hogy a Covid19-járvány kitörése nyomán közleményt (*) tett közzé a járványnak a dömping- és a szubvencióellenes vizsgálatokra gyakorolt lehetséges hatásairól, amely erre az eljárásra is alkalmazandó lehet.

(*) Indokolt kérelemre a Bizottság az országjelentésben hivatkozott dokumentumokat is rendelkezésre bocsátja.

(*) <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/?uri=CELEX%3A52020XC0316%2802%29>

5.1. *Felülvizsgálati időszak és figyelembe vett időszak*

A dömping folytatódására vagy megismétlődésére vonatkozó vizsgálat a 2020. július 1-jétől 2021. június 30-ig tartó időszakra (a továbbiakban: felülvizsgálati időszak) terjed ki. A kár folytatódásának vagy megismétlődésének valószínűségére vonatkozó értékelés szempontjából releváns tendenciák vizsgálata a 2018. január 1-jétől a felülvizsgálati időszak végéig tartó időszakra („figyelembe vett időszak”) terjed ki.

5.2. *Észrevételek a kérelemmel és a vizsgálat megindításával kapcsolatban*

A Bizottság felkéri valamennyi érdekelt felet, hogy az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételétől ⁽⁶⁾ számított 15 napon belül ismertesse álláspontját a kérelemben ⁽⁷⁾ megadott inputokról és Harmonizált Rendszer (HR) szerinti kódokról.

Amennyiben az érdekelt felek a kérelemhez (ideértve a kárt és az ok-okozati összefüggést érintő kérdéseket is) vagy a vizsgálat megindításának valamely részletéhez (ideértve a kérelem támogattságának mértékét is) észrevételeket kívánnak fűzni, ezt az ezen értesítés közzétételétől számított 37 napon belül kell megtenniük.

A vizsgálat megindításával összefüggő meghallgatás iránti kérelmeket az ezen értesítés közzétételétől számított 15 napon belül kell benyújtani.

5.3. *A dömping folytatódása vagy megismétlődése valószínűségének megállapítására irányuló eljárás*

A hatályvesztési felülvizsgálat keretében a Bizottság megvizsgálja a felülvizsgálati időszak tekintetében az Unióba irányuló kivitel, és – az Unióba irányuló kivitelől függetlenül – meghatározza, hogy a felülvizsgálat tárgyát képező terméket az érintett országban gyártó és értékesítő vállalatok helyzete alapján valószínűsíthető-e az intézkedések hatályvesztése esetére az Unióba dömpingáron megvalósított kivitel folytatódása vagy megismétlődése.

Ennek megfelelően a Bizottság felkéri a felülvizsgálat tárgyát képező termék érintett országban működő valamennyi gyártóját ⁽⁸⁾ az általa folytatott vizsgálatban való részvételre, függetlenül attól, hogy a gyártó a felülvizsgálati időszakban exportálta-e a felülvizsgálat tárgyát képező terméket az Unióba vagy sem.

5.3.1. *Az érintett országban működő gyártókra vonatkozó vizsgálat*

Tekintettel az e hatályvesztési felülvizsgálatban érintett, Kínában működő exportáló gyártók esetlegesen nagy számára, a vizsgálatnak a jogszabályi határidőn belül való lezárása érdekében a Bizottság a vizsgálat alá vonandó gyártók számát egy minta kiválasztásával észszerű mértékűre korlátozhatja (a továbbiakban esetenként: mintavétel). A mintavételre az alaprendelet 17. cikkének megfelelően kerül sor.

Annak érdekében, hogy eldönthesse, szükséges-e a mintavétel, és ha igen, kiválaszthassa a mintát, a Bizottság felkéri az összes gyártót – beleértve azokat is, amelyek nem működtek együtt a jelenlegi felülvizsgálat tárgyát képező intézkedésekhez vezető vizsgálatban –, illetve a nevükben eljáró képviselőiket, hogy az ezen értesítés közzétételét követő 7 napon belül küldjenek a Bizottságnak információkat vállalatukra vagy vállalataikra vonatkozóan. Ezeket az információkat a Tron.tdi platformon keresztül kell megadni a következő címen: https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/R743_SAMPLING_FORM_FOR_EXPORTING_PRODUCER A Tron platformhoz való hozzáférés módjáról az 5.6. és az 5.9. pont ad tájékoztatást.

Az érintett országban működő gyártók mintájának kiválasztásához szükségesnek tartott információk összegyűjtése érdekében a Bizottság emellett felveszi a kapcsolatot Kína hatóságaival, és kapcsolatba léphet az érintett országban működő gyártók valamennyi ismert szervezetével.

⁽⁶⁾ Eltérő megjelölés hiányában ahol a szöveg ezen értesítés közzétételére utal, ott ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzététele értendő.

⁽⁷⁾ A HR szerinti kódokkal kapcsolatban a felülvizsgálati kérelem vezetői összefoglalója is tartalmaz információkat, amely megtekinthető a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján (<http://trade.ec.europa.eu/tdi/?>).

⁽⁸⁾ Gyártó az érintett országban működő minden olyan vállalat, ideértve a felülvizsgálat tárgyát képező termék gyártásában, belföldi értékesítésében vagy exportjában részt vevő, vele kapcsolatban álló vállalatokat is, amely a felülvizsgálat tárgyát képező terméket gyártja.

Ha mintavételre van szükség, akkor a gyártók kiválasztására a termelés, az értékesítés vagy a kivétel azon legnagyobb reprezentatív mennyisége alapján kerül sor, amely a rendelkezésre álló idő alatt megfelelően megvizsgálható. A Bizottság – adott esetben az érintett ország hatóságain keresztül – az érintett országban működő összes ismert gyártót, az érintett ország hatóságait és az érintett országban működő gyártók szervezeteit értesíti arról, hogy mely vállalatok kerültek be a mintába.

Miután megkapta a gyártók mintájának kiválasztásához szükséges információkat, a Bizottság tájékoztatja az érintett feleket arról, hogy bekerültek-e a mintába vagy sem. A mintába felvett gyártóknak eltérő rendelkezés hiányában a mintába való felvételükre vonatkozó értesítés dátumától számított 30 napon belül kitöltve vissza kell küldeniük egy kérdőívet.

A Bizottság a minta kiválasztásáról feljegyzést csatol az érdekelt felek számára betekintésre összeállított aktához. A Bizottság emellett kérdőívet fog összeállítani az érintett országban működő gyártók számára, amelynek egy példánya megtekinthető az érdekelt felek számára betekintésre összeállított aktában és a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján: https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2535 A minta kiválasztására vonatkozó esetleges észrevételeknek a mintával kapcsolatos értesítés dátumától számított 3 napon belül kell beérkezniük a Bizottsághoz.

Az alaprendelet 18. cikke lehetséges alkalmazásának sérelme nélkül a mintába való esetleges felvételükbe beleegyező, de a mintába fel nem vett vállalatok együttműködőnek minősülnek („a mintában nem szereplő együttműködő gyártók”).

5.3.2. *A jelentős torzulásokkal rendelkező érintett országra vonatkozó további eljárás*

A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének alkalmazását illetően ezen értesítés rendelkezéseinek megfelelően ismertessék álláspontjukat, szolgáltatassanak információkat, és mindezeket támasszák alá bizonyítékokkal. Ezeknek az információknak és az azokat alátámasztó bizonyítékoknak – eltérő rendelkezés hiányában – az ezen értesítés közzétételétől számított 37 napon belül kell beérkezniük a Bizottsághoz.

Az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének e) pontjával összhangban a Bizottság röviddel az eljárás megindítása után feljegyzést csatol az érdekelt felek számára betekintésre összeállított aktához, amelyben tájékoztatást ad a vizsgálatban érintett feleknek arról, hogy milyen forrásokat kíván felhasználni az érintett országhoz tartozó rendes értéknek az alaprendelet 2. cikkének (6a) bekezdése alapján történő meghatározásához. Ez valamennyi forrásra kiterjed majd, ideértve adott esetben a megfelelő reprezentatív harmadik ország kiválasztását is. A feljegyzésnek az aktához való csatolását követően 10 nap áll a vizsgálatban érintett felek rendelkezésére arra, hogy észrevételeket tegyenek.

A Bizottság számára rendelkezésre álló információk alapján az érintett ország tekintetében ebben az esetben Brazília lehetséges reprezentatív harmadik ország. A megfelelő reprezentatív harmadik ország végleges kiválasztása céljából a Bizottság megvizsgálja, hogy vannak-e olyan országok, amelyek gazdasági fejlettségi szintje hasonló az érintett orszáéhoz, amelyekben gyártják és értékesítik a felülvizsgálat tárgyát képező terméket, és amelyekben a vonatkozó adatok könnyen elérhetők. Ha több ilyen ország is van, a Bizottság adott esetben előnyben részesíti azokat az országokat, amelyekben a szociális védelem és a környezetvédelem szintje megfelelő.

A figyelembe veendő forrásokkal összefüggésben a Bizottság felkéri a Kínában működő valamennyi gyártót, hogy az ezen értesítés közzétételétől számított 15 napon belül küldje meg számára a felülvizsgálat tárgyát képező termék gyártása során felhasznált anyagokra (nyers- és feldolgozott anyagokra) és energiára vonatkozó információkat. Ezeket az információkat a TRON.tdi platformon keresztül kell megadni a következő címen: https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/R743_SAMPLING_FORM_FOR_EXPORTING_PRODUCER A Tron platformhoz való hozzáférés módjáról az 5.6. és az 5.9. pont ad tájékoztatást.

Az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése a) pontjának alkalmazása keretében a költségek és az árak meghatározásához rendelkezésre bocsátani kívánt tényszerű információkat tartalmazó beadványok kizárólag nyilvánosan hozzáférhető forrásokból meríthetnek.

Az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének b) pontja értelmében vett vélt jelentős torzulásokra irányuló vizsgálatához szükségesnek tartott információk összegyűjtése érdekében a Bizottság emellett kérdőívet bocsát az érintett ország kormánya rendelkezésére is.

5.3.3. *A független importőrökre vonatkozó vizsgálat* ⁽⁹⁾ ⁽¹⁰⁾

A Bizottság felkéri a felülvizsgálat tárgyát képező terméket Kínából az Unióba importáló független importőröket – beleértve azokat is, amelyek nem működtek együtt a hatályban lévő intézkedésekhez vezető vizsgálatban – a vizsgálatban való részvételre.

Tekintettel az e hatályvesztési felülvizsgálatban érintett független importőrök esetlegesen nagy számára, a vizsgálatnak a jogszabályi határidőn belül való lezárása érdekében a Bizottság a vizsgálat alá vonandó független importőrök számát egy minta kiválasztásával észszerű mértékűre korlátozhatja. A mintavételre az alaprendelet 17. cikkének megfelelően kerül sor.

Annak érdekében, hogy eldönthesse, szükséges-e a mintavétel, és ha igen, kiválaszthassa a mintát, a Bizottság felkéri az összes független importőrt – beleértve azokat is, amelyek nem működtek együtt a jelenlegi felülvizsgálat tárgyát képező intézkedésekhez vezető vizsgálatban –, illetve a nevükben eljáró képviselőiket, hogy jelentkezzenek a Bizottságnál. Ezeknek a feleknek az ezen értesítés közzétételétől számított 7 napon belül kell jelentkezniük, és egyúttal vállalatukról vagy vállalataikról az ezen értesítés mellékletében kért információkat a Bizottság rendelkezésére kell bocsátaniuk.

A független importőrök mintájának kiválasztásához szükségesnek tartott információk összegyűjtése érdekében a Bizottság emellett kapcsolatba léphet valamennyi ismert importőrszervezettel.

Ha mintavételre van szükség, akkor az importőrök kiválasztása történhet a felülvizsgálat tárgyát képező, az érintett országból érkező termék uniós értékesítéseinek azon legnagyobb reprezentatív mennyisége alapján, amely a rendelkezésre álló idő alatt megfelelően megvizsgálható. A Bizottság az összes ismert független importőrt és importőrszervezetet értesíti arról, hogy mely vállalatok kerültek be a mintába.

Emellett a Bizottság a minta kiválasztásáról feljegyzést csatol az érdekelt felek számára betekintésre összeállított aktához. A minta kiválasztására vonatkozó esetleges észrevételeknek a mintával kapcsolatos értesítéstől számított 3 napon belül kell beérkezniük a Bizottsághoz. Amikor a Bizottság a minta kiválasztásáról szóló feljegyzést csatolja az aktához, egyúttal egy kérdőívet bocsát majd a független importőrök rendelkezésére az érdekelt felek számára betekintésre összeállított aktában és a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján: https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2535

A vizsgálathoz szükségesnek tartott információk összegyűjtése érdekében a Bizottság kérdőívet bocsát a mintába felvett független importőrök rendelkezésére. Ezeknek a feleknek eltérő rendelkezés hiányában a minta kiválasztására vonatkozó értesítés dátumától számított 30 napon belül kell kitöltve visszaküldeniük a kérdőívet.

5.4. *A kár folytatódása vagy megismétlődése valószínűségének megállapítására irányuló eljárás*

Annak megállapításához, hogy valószínűsíthető-e az uniós gazdasági ágazatot ért kár folytatódása vagy megismétlődése, a Bizottság felkéri a felülvizsgálat tárgyát képező termék uniós gyártóit az általa folytatott vizsgálatban való részvételre.

5.4.1. *Az uniós gyártókra vonatkozó vizsgálat*

Az uniós gyártókra vonatkozó vizsgálathoz szükségesnek tartott információk beszerzése érdekében a Bizottság kérdőívet bocsát az ismert vagy reprezentatív uniós gyártók – nevezetesen a Ferroatlantica S.L., a Ferropem, az RW Silicium GmbH és az Euroalliales – rendelkezésére.

⁽⁹⁾ A mintában kizárólag független, azaz az érintett országban működő gyártókkal kapcsolatban nem álló importőrök szerepelhetnek. A gyártókkal kapcsolatban álló importőröknek az exportáló gyártók kérdőívének I. mellékletét kell kitölteniük. Az Uniós Vámcodek létrehozásáról szóló 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet egyes rendelkezéseinek végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2015. november 24-i (EU) 2015/2447 bizottsági végrehajtási rendelet 127. cikke szerint két személy akkor tekintendő egymással kapcsolatban állónak, ha: a) egymás üzleti vállalkozásának tisztviselői vagy igazgatói; b) jogilag elismert üzlettársak; c) alkalmazotti viszonyban állnak egymással; d) egy harmadik fél közvetlenül vagy közvetve tulajdonában tartja, ellenőrzi vagy birtokolja mindkettőjük kibocsátott, szavazati jogot biztosító részvényeinek vagy részesedéseinek 5 %-át vagy annál többet; e) egyikük közvetve vagy közvetlenül ellenőrzi a másikat; f) harmadik személy közvetve vagy közvetlenül mindkettőjüket ellenőrzi; g) együtt közvetlenül vagy közvetve ellenőriznek egy harmadik személyt; vagy h) ugyanannak a családnak a tagjai (HL L 343., 2015.12.29., 558. o.). A személyek kizárólag akkor minősülnek egy család tagjainak, ha a következő rokoni kapcsolatok valamelyikében állnak egymással: i. férj és feleség, ii. szülő és gyermek, iii. fivér és lánytestvér (akár vér szerinti, akár féltestvér), iv. nagyszülő és unoka, v. nagybácsi vagy nagynéni és unokaöcs vagy unokahúg, vi. após vagy anyós és vő vagy meny, vii. sógor és sógornő. Az Uniós Vámcodek létrehozásáról szóló 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 5. cikkének 4. pontja szerint „személy”: természetes személy, jogi személy, valamint olyan személyegyesülés, amely jogi személyiséggel nem rendelkezik, de üzleti képességét az uniós vagy a nemzeti jog elismeri (HL L 269., 2013.10.10., 1. o.).

⁽¹⁰⁾ A független importőrök által szolgáltatott adatok e vizsgálat keretében a dömping meghatározásán kívül más szempontok elemzéséhez is felhasználhatók.

Az említett uniós gyártóknak – eltérő rendelkezés hiányában – a kérdőívnek az érdekelt felek számára betekintésre összeállított aktában és a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján (https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2535) történő rendelkezésre bocsátásától számított 37 napon belül kell kitöltve visszaküldeniük a kérdőívet.

A Bizottság felkéri a fentiekben nem említett uniós gyártókat és képviselői szervezeteket, hogy eltérő rendelkezés hiányában haladéktalanul, de legkésőbb az ezen értesítés közzétételétől számított 7 napon belül – lehetőleg e-mailben – jelentkezzenek és igényeljenek kérdőívet.

5.5. **Az uniós érdek vizsgálatára irányuló eljárás**

Az alaprendelet 21. cikkének megfelelően abban az esetben, ha a dömping folytatódásának vagy megismétlődésének és a kár folytatódásának vagy megismétlődésének valószínűsége megerősítést nyer, el kell dönteni, hogy a dömpingellenes intézkedések fenntartása nem ellentétes-e az uniós érdekekkel.

A Bizottság felkéri az uniós gyártókat, az importőröket és képviselői szervezeteiket, a felhasználókat és képviselői szervezeteiket, a szakszervezeteket, valamint a fogyasztói képviselői szervezeteket, hogy szolgáltatassanak információkat azzal kapcsolatban, hogy az intézkedés fenntartása ellentétes-e az uniós érdekekkel vagy sem. A vizsgálatban való részvételhez a fogyasztói képviselői szervezeteknek bizonyítaniuk kell, hogy tevékenységük és a felülvizsgálat tárgyát képező termék között objektív kapcsolat áll fenn.

Az uniós érdek értékelésével kapcsolatos információk tetszőleges formában vagy a Bizottság által összeállított kérdőív kitöltésével nyújthatók be. A kérdőívek – köztük a felülvizsgálat tárgyát képező termék felhasználói számára összeállított kérdőív – egy példány 2021. október 1-jétől megtekinthető lesz az érdekelt felek számára betekintésre összeállított aktában és a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján: https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2535 Az uniós érdek értékelésével kapcsolatos információkat a kérdőívnek az érdekelt felek számára betekintésre összeállított aktában és a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján (https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2535) történő rendelkezésre bocsátásától számított 37 napon belül kell megadni. Az alaprendelet 21. cikke alapján szolgáltatott információk mindazonáltal csak akkor vehetők figyelembe, ha azokat benyújtásukkor tényszerű, az információk érvényességét tanúsító bizonyítékokkal támasztják alá.

5.6. **Érdekelt felek**

A vizsgálatban való részvételhez az érdekelt feleknek, köztük az érintett országban működő gyártóknak, az uniós gyártóknak, az importőröknek és képviselői szervezeteiknek, a felhasználóknak és képviselői szervezeteiknek, a szakszervezeteknek, valamint a fogyasztói képviselői szervezeteknek elsőként bizonyítaniuk kell, hogy tevékenységük és a felülvizsgálat tárgyát képező termék között objektív kapcsolat áll fenn.

Azokat az érintett országban működő gyártókat, uniós gyártókat, importőröket és képviselői szervezeteket, amelyek az 5.2., az 5.3. és az 5.4. pont szerinti eljárások keretében információkat szolgáltatottak, a Bizottság érdekelt félnek tekinti, amennyiben tevékenységük és a felülvizsgálat tárgyát képező termék között objektív kapcsolat áll fenn.

Más felek csak attól az időponttól fogva vehetnek részt a vizsgálatban érdekelt félként, amikor jelentkeznek, és csak akkor, ha tevékenységük és a felülvizsgálat tárgyát képező termék között objektív kapcsolat áll fenn. Az, hogy egy személy vagy szervezet érdekelt félnek minősül-e, nem érinti az alaprendelet 18. cikkének alkalmazását.

Az érdekelt felek számára betekintésre összeállított aktához a Tron.tdi platformon keresztül, a következő internetcímen lehet hozzáférni: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI> A hozzáféréshez az oldalon található utasításokat kell követni ⁽¹⁾.

5.7. **Egyéb írásbeli beadványok**

A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy ezen értesítés rendelkezéseinek megfelelően ismertessék álláspontjukat, szolgáltatassanak információkat, és mindezeket támasszák alá bizonyítékokkal. Ezeknek az információknak és az azokat alátámasztó bizonyítékoknak – eltérő rendelkezés hiányában – az ezen értesítés közzétételétől számított 37 napon belül kell beérkezniük a Bizottsághoz.

5.8. **A vizsgálatnál megbízott bizottsági szolgálatok előtti meghallgatás lehetősége**

Az érdekelt felek kérhetik a vizsgálatnál megbízott bizottsági szolgálatok előtti meghallgatásukat. A meghallgatás iránti kérelmet írásban, indoklással együtt kell benyújtani, és mellékelni kell hozzá annak összefoglalását, hogy az érdekelt fél a meghallgatás keretében mit kíván megvitatni. A meghallgatás az érdekelt felek által előzetesen írásban megjelölt kérdésekre korlátozódik.

⁽¹⁾ Technikai probléma esetén kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Kereskedelmi Főigazgatóság ügyfélszolgálatával (e-mail: trade-service-desk@ec.europa.eu, Tel. +32 22979797).

A meghallgatás fősabályként nem használható fel az ügy keretében még rendelkezésre nem álló tényszerű információk bemutatására. Mindazonáltal a megfelelő ügyintézés céljából és annak érdekében, hogy a Bizottság szolgálatai továbbléphessenek a vizsgálatban, az érdekelt felek felkérhetők arra, hogy a meghallgatás után új tényszerű információkkal szolgáljanak.

5.9. Az írásbeli beadványok benyújtása, a kitöltött kérdőívek megküldése és levelezés

A Bizottsághoz piacvédelmi vizsgálatok céljára csak szerzői jogi védelem alatt nem álló információk nyújthatók be. Mielőtt az érdekelt felek olyan információkat és/vagy adatokat bocsátanának a Bizottság rendelkezésére, amelyekkel kapcsolatban harmadik felet szerzői jog illet meg, a szerzői jog jogosultjától külön engedélyt kell kérniük, amelyben az kifejezetten lehetővé teszi a Bizottság számára a) az információk és adatok e piacvédelmi eljárás keretében történő felhasználását, valamint b) az információknak és/vagy adatoknak az e vizsgálatban érdekelt felek felé olyan formában történő továbbítását, hogy azok gyakorolhassák védelemhez való jogukat.

Az érdekelt felek által benyújtott valamennyi olyan írásbeli beadványt – beleértve az ezen értesítésben kért információkat, a kitöltött kérdőíveket és a leveleket is –, amelyre vonatkozóan bizalmas kezelést kérelmeznek, „Sensitive” (bizalmas) jelöléssel kell ellátni ⁽¹²⁾. A vizsgálat keretében információt benyújtó feleknek a bizalmas kezelésre irányuló kérelmüket meg kell indokolniuk.

A „Sensitive” jelöléssel ellátott információkat benyújtó érdekelt feleknek ezekről az információkról az alaprendelet 19. cikkének (2) bekezdése értelmében nem bizalmas jellegű összefoglalót is rendelkezésre kell bocsátaniuk, amelyet „For inspection by interested parties” (az érdekelt felek számára, betekintésre) jelöléssel kell ellátniuk. Ennek az összefoglalónak megfelelő részletességűnek kell lennie ahhoz, hogy a bizalmasan benyújtott információk lényege kielégítő mértékben megismerhető legyen belőle. Amennyiben a bizalmas információt benyújtó fél nem indokolja meg kellőképpen a bizalmas kezelésre irányuló kérelmét vagy nem bocsát rendelkezésre nem bizalmas jellegű összefoglalót a kért formában és minőségben, a Bizottság az információt figyelmen kívül hagyhatja, kivéve abban az esetben, ha megfelelő források kielégítően bizonyítják az információ helyességét.

A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy minden beadványukat és kérelmüket a Tron.tdi platformon (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>) keresztül, a meghatalmazásokat és a tanúsítványokat szkennelt formában mellékelve nyújtsák be. A Tron.tdi platform vagy e-mail használatával az érdekelt felek elfogadják a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján közzétett, „LEVELEZÉS AZ EURÓPAI BIZOTTSÁGGAL PIACVÉDELMI ÜGYEKBE” című dokumentumban foglalt, az elektronikus beadványokra alkalmazandó szabályokat: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2014/june/tradoc_152573.pdf Az érdekelt feleknek fel kell tüntetniük nevüket, címüket, telefonszámukat és érvényes e-mail-címüket, továbbá biztosítaniuk kell, hogy a megadott e-mail-cím működő, naponta ellenőrzött hivatalos e-mail-cím legyen. Az elérhetőségek megadása után a Bizottság kizárólag a Tron.tdi platformon keresztül vagy e-mailben kommunikál az érdekelt felekkel, kivéve, ha azok kifejezetten kéri a Bizottságtól a dokumentumok más kommunikációs csatornán történő megküldését, vagy ha a dokumentumot a jellegéből adódóan könyvelt levélpostai küldeményben kell elküldeni. Az érdekelt felek a Bizottsággal folytatott levelezésre vonatkozó további szabályokat és információkat, köztük a Tron.tdi platformon keresztül vagy e-mailben eljuttatott küldeményekre irányadó elveket megtalálják a fent említett, az érdekelt felekkel folytatott kommunikációra vonatkozó útmutatóban.

A Bizottság levelezési címe:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Tron.tdi: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi>

E-mail-cím: TRADE-R743-SILICON-DUMPING@ec.europa.eu

TRADE-R743-SILICON-INJURY@ec.europa.eu

6. A vizsgálat időkeretei

A vizsgálat az alaprendelet 11. cikke (5) bekezdésének megfelelően rendszeren az ezen értesítés közzétételétől számított 12 hónapon belül – de 15 hónapon belül mindenképpen – lezárul.

⁽¹²⁾ A „Sensitive” jelöléssel ellátott dokumentum az alaprendelet 19. cikke és a GATT 1994 VI. cikkének végrehajtásáról szóló WTO-megállapodás (dömpingellenes megállapodás) 6. cikke szerint bizalmas dokumentumnak minősül. A dokumentum az 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 2001.5.31., 43. o.) 4. cikke értelmében is védelem alatt áll.

7. Információszolgáltatás

Az érdekelt felek csak az ezen értesítés 5. pontjában meghatározott időkeretek között szolgáltathatnak információkat.

A vizsgálatnak a kötelezően előírt határidőkön belül való lezárása érdekében a Bizottság nem fogad el beadványokat az érdekelt felektől az érdekelt felek végső tájékoztatásával kapcsolatos észrevételek megtételére, valamint, ha alkalmazandó, az érdekelt felek újabb végső tájékoztatásával kapcsolatos észrevételek megtételére előírt határidő után.

8. Észrevételek fűzése más felek beadványaihoz

A védelemhez való jog garantálása érdekében az érdekelt feleknek rendelkezniük kell azzal a lehetőséggel, hogy észrevételeket fűzzenek a más érdekelt felek által benyújtott információkhoz. Ezekben az észrevételekben az érdekelt felek csak a más érdekelt felek beadványaiban tárgyalt kérdésekkel foglalkozhatnak, új kérdéseket nem vehetnek fel.

Az érdekelt feleknek a végleges ténymegállapításokról való tájékoztatása nyomán más érdekelt felek által megfogalmazott észrevételekben szereplő információkhoz fűzött észrevételeket – eltérő rendelkezés hiányában – a végleges ténymegállapításokra vonatkozó észrevételek megtételére előírt határidőt követő 5 napon belül kell benyújtani. Ha az érdekelt felek újabb végső tájékoztatást kapnak, az ezen újabb tájékoztatás nyomán más érdekelt felek által megfogalmazott észrevételekben szereplő információkhoz fűzött észrevételeket – eltérő rendelkezés hiányában – az ezen újabb végső tájékoztatásra vonatkozó észrevételek megtételére előírt határidőt követő 1 napon belül kell benyújtani.

A fenti időkeretek nem sértik a Bizottság azon jogát, hogy kellően indokolt esetekben kiegészítő információkat kérjenek az érdekelt felektől.

9. Az ezen értesítésben meghatározott határidők meghosszabbítása

Az ezen értesítésben meghatározott határidők az érdekelt felek kellően indokolt kérelmére meghosszabbíthatók.

Az ezen értesítésben meghatározott határidők meghosszabbítása csak kivételes körülmények fennállása esetén kérhető, és csak kellően indokolt esetben biztosítható. A kérdőívek kitöltésére rendelkezésre álló határidő rendszeres legfeljebb 3 nappal hosszabbítható meg, és a meghosszabbítás a szabályok értelmében legfeljebb 7 napra szólhat. Az ezen értesítésben más információk benyújtására meghatározott határidők a kivételes körülmények fennállásának igazolása nélkül legfeljebb 3 nappal hosszabbíthatók meg.

10. Az együttműködés hiánya

Abban az esetben, ha az érdekelt felek valamelyike megtagadja a szükséges információkhoz való hozzáférést, vagy nem szolgáltatja ezeket az információkat határidőn belül, illetve ha a vizsgálatot jelentősen hátráltatja, az alaprendelet 18. cikkének megfelelően megerősítő vagy nemleges ténymegállapítások tehetők a rendelkezésre álló tények alapján.

Ha megállapítást nyer, hogy az érdekelt felek valamelyike hamis vagy félrevezető információkat szolgáltatott, ezek az információk figyelmen kívül hagyhatók, és a Bizottság a rendelkezésre álló tényekre támaszkodhat.

Ha valamelyik érdekelt fél nem, vagy csak részben működik együtt, és ezért a megállapítások alapjául az alaprendelet 18. cikkével összhangban a rendelkezésre álló tények szolgálnak, az eredmény kedvezőtlenebb lehet e fél számára, mint ha együttműködött volna.

A számítógépes válaszadás elmaradása nem tekinthető az együttműködés hiányának, amennyiben az érdekelt fél igazolja, hogy a válasz kért formában történő elkészítése indokolatlan többletterheléssel vagy indokolatlan többletköltségekkel járna. Az érdekelt félnek ebben az esetben haladéktalanul fel kell vennie a kapcsolatot a Bizottsággal.

11. Meghallgató tisztviselő

Az érdekelt felek kérhetik a kereskedelmi ügyekben eljáró meghallgató tisztviselő közreműködését. A meghallgató tisztviselő az eljárás folyamán megvizsgálja az iratbetekintési kérelmeket, a dokumentumok bizalmas kezelését érintő vitákat, a határidők meghosszabbítására vonatkozó kérelmeket, valamint az érdekelt felek vagy harmadik felek által a védelemhez való jogok gyakorlásával összefüggésben benyújtott kérelmeket.

A meghallgató tisztviselő meghallgatásokat szervezhet, és közvetíthet az érdekelt fél vagy felek és a Bizottság szolgálatai között annak érdekében, hogy az érdekelt felek maradéktalanul gyakorolhassák a védelemhez való jogukat. A meghallgató tisztviselő általi meghallgatás iránti kérelmet írásban, indoklással együtt kell benyújtani. A meghallgató tisztviselő megvizsgálja a kérelmek indokait. Ilyen meghallgatásra csak akkor kerülhet sor, ha az adott kérdést nem sikerült a Bizottság szolgálataival kellő időben rendezni.

A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy az ezen értesítés 5.7. pontjában meghatározott időkereteket a meghallgató tisztviselő közreműködésével és az általa tartott meghallgatásokkal kapcsolatban is tartsák tiszteletben. A kérelmeket kellő időben, indokolatlan késedelem és az eljárás szabályszerű lefolytatásának veszélyeztetése nélkül kell benyújtani. Ezt szem előtt tartva az érdekelt feleknek a meghallgató tisztviselő közreműködését a közreműködésre okot adó esemény bekövetkezése után a lehető leghamarabb kérniük kell. A meghallgató tisztviselő megvizsgálja a közreműködés iránti kérelem indokait, a benne felvetett kérdések jellegét és e kérdéseknek a védelemhez való jog gyakorlására kifejtett hatását, továbbá figyelembe veszi a megfelelő ügyintézéshez és a vizsgálat időben történő lezárásához fűződő érdeket.

További információk, valamint a meghallgató tisztviselő elérhetősége és internetes oldalai a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján található: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>

12. Lehetőség az alaprendelet 11. cikkének (3) bekezdése szerinti felülvizsgálat kérésére

Mivel e hatályvesztési felülvizsgálat megindítása az alaprendelet 11. cikke (2) bekezdésének rendelkezéseivel összhangban történik, ténymegállapításai nem a meglévő intézkedések módosítását, hanem – az alaprendelet 11. cikkének (6) bekezdésével összhangban – azok hatályon kívül helyezését vagy fenntartását eredményezik.

Ha az érdekelt felek valamelyike úgy véli, hogy az intézkedések esetleges módosítása érdekében szükséges azok felülvizsgálata, kérheti az alaprendelet 11. cikkének (3) bekezdése szerinti felülvizsgálat megindítását.

Az ilyen, az ezen értesítés tárgyát képező hatályvesztési felülvizsgálattól függetlenül lefolytatandó felülvizsgálatot kérő felek a fent megadott címen léphetnek kapcsolatba a Bizottsággal.

13. Személyes adatok kezelése

A Bizottság az e vizsgálat során gyűjtött valamennyi személyes adatot az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek ⁽¹³⁾ megfelelően kezeli.

A Bizottság piacvédelmi tevékenysége során végzett személyesadat-kezelésről a magánszemélyeket tájékoztató adatvédelmi nyilatkozat megtekinthető a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján: <http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/>

⁽¹³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).

MELLÉKLET

- | | |
|--------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | „Sensitive” version (bizalmas változat) |
| <input type="checkbox"/> | Version „For inspection by interested parties” (az érdekelt felek számára, betekintésre) |
| (Jelölje meg a megfelelő négyzetet!) | |

**DÖMPINGELLENES ELJÁRÁS A KÍNAI NÉPKÖZTÁRSASÁGBÓL SZÁRMAZÓ SZILÍCIUM
BEHOZATALÁRA VONATKOZÓAN**

INFORMÁCIÓK A FÜGGETLEN IMPORTŐRÖK MINTÁJÁNAK KIVÁLASZTÁSÁHOZ

Ez az űrlap arra szolgál, hogy segítséget nyújtson a független importőröknek az eljárás megindításáról szóló értesítés 5.3.3. pontjában kért mintavételi információk megadásában.

Mind a „Sensitive” (bizalmas változat), mind az „For inspection by interested parties” (az érdekelt felek számára, betekintésre) jelöléssel ellátott változatot az eljárás megindításáról szóló értesítésben foglaltak szerint vissza kell küldeni a Bizottságnak.

1. NÉV ÉS KAPCSOLATTARTÁSI ADATOK

Adja meg vállalatáról a következő adatokat:

Vállalat neve	
Cím	
Kapcsolattartó	
E-mail-cím	
Telefon	
Honlap	

2. FORGALOM ÉS ÉRTÉKESÍTÉSI VOLUMEN

Adja meg euróban (EUR) a felülvizsgálati időszakra vonatkozóan a vállalat teljes forgalmát, az eljárás megindításáról szóló értesítésben meghatározottak szerinti, a szilícium Unióba való behozatallal elért forgalmat és e behozatal tömegét tonnában, valamint a Kínából történő behozatalt követően a behozatallal az Unió piacán való viszonteladásával elért forgalmat és e viszonteladás tömegét tonnában.

	Tonna	Érték euróban (EUR)
Vállalatának teljes forgalma euróban (EUR)		
A felülvizsgálat tárgyát képező termék Unióba való behozatala		
A felülvizsgálat tárgyát képező termékek az Unió piacán való viszonteladása a Kínából való behozatalt követően		

3. VÁLLALATA ÉS AZ AZZAL KAPCSOLATBAN ÁLLÓ VÁLLALATOK TEVÉKENYSÉGE ⁽¹⁾

Adja meg a vállalat, valamint a felülvizsgálat tárgyát képező termék gyártásában és/vagy (exportra történő és/vagy belföldi) értékesítésében érintett, a vállalattal kapcsolatban álló valamennyi vállalat tevékenységének pontos leírását (sorolja fel őket, és adja meg, hogy milyen viszonyban állnak vállalatával). Ilyen tevékenység lehet többek között a felülvizsgálat tárgyát képező termék megvásárlása vagy alvállalkozás keretében történő gyártása, illetve feldolgozása vagy az azzal való kereskedés.

A vállalat neve és székhelye	Tevékenység	Kapcsolat jellege

4. EGYÉB INFORMÁCIÓK

Adjon meg minden olyan egyéb információt, amely vállalata szerint segítheti a Bizottságot a minta kiválasztásában.

5. NYILATKOZAT

A fenti információk megadásával a vállalat hozzájárul a mintába való esetleges felvételéhez. A mintába való felvétel esetén a vállalatnak kérdőívet kell kitöltenie, és hozzá kell járulnia ahhoz, hogy válaszában hitelessége helyszíni vizsgálat keretében ellenőrzésre kerüljön. Ha a vállalat úgy nyilatkozik, hogy nem járul hozzá a mintába való esetleges felvételéhez, akkor a vizsgálat során nem együttműködő vállalatnak minősül. A nem együttműködő importőrök esetében a Bizottság ténymegállapításainak alapjául a rendelkezésre álló tények szolgálnak, így az eredmény kedvezőtlenebb lehet a vállalat számára, mint ha együttműködött volna.

A meghatalmazott tisztségviselő aláírása:

A meghatalmazott tisztségviselő neve és beosztása:

Dátum:

⁽¹⁾ Az Unió Vámcodekx létrehozásáról szóló 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet egyes rendelkezéseinek végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2015. november 24-i (EU) 2015/2447 bizottsági végrehajtási rendelet 127. cikke szerint két személy akkor tekintendő egymással kapcsolatban állónak, ha: a) egymás üzleti vállalkozásának tisztségviselői vagy igazgatói; b) jogilag elismert üzlettársak; c) alkalmazotti viszonyban állnak egymással; d) egy harmadik fél közvetlenül vagy közvetve tulajdonában tartja, ellenőrzi vagy birtokolja mindkettőjük kibocsátott, szavazati jogot biztosító részvényeinek vagy részesedéseinek 5 %-át vagy annál többet; e) egyikük közvetve vagy közvetlenül ellenőrzi a másikat; f) harmadik személy közvetve vagy közvetlenül mindkettőjüket ellenőrzi; g) együtt közvetlenül vagy közvetve ellenőriznek egy harmadik személyt; vagy h) ugyanannak a családnak a tagjai (HL L 343., 2015.12.29., 558. o.). A személyek kizárólag akkor minősülnek egy család tagjainak, ha a következő rokoni kapcsolatok valamelyikében állnak egymással: i. férj és feleség, ii. szülő és gyermek, iii. fivér és lánytestvér (akár vér szerinti, akár féltestvér), iv. nagyszülő és unoka, v. nagybácsi vagy nagynéni és unokaöcs vagy unokahúg, vi. após vagy anyós és vő vagy meny, vii. sógor és sógornő. Az Unió Vámcodekx létrehozásáról szóló 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 5. cikkének 4. pontja szerint „személy”: természetes személy, jogi személy, valamint olyan személyegyesülés, amely jogi személyiséggel nem rendelkezik, de üzleti képességét az unió vagy a nemzeti jog elismeri (HL L 269., 2013.10.10., 1. o.).

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Összefonódás előzetes bejelentése

(Ügyszám: M.10262 — Facebook/Kustomer)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 258/09)

1. 2021. június 25-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- Facebook, Inc. (a továbbiakban: Facebook, Egyesült Államok),
- Kustomer, Inc. (a továbbiakban: Kustomer, Egyesült Államok).

A Facebook az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében kizárólagos irányítást szerez a Kustomer egésze felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

Az ügyet a Bundeswettbewerbsbehörde, az osztrák versenyhatóság terjesztette a Bizottság elé az összefonódás-ellenőrzési rendelet 22. cikkének (3) bekezdése alapján. A kérelemhez később Belgium, Bulgária, Franciaország, Izland, Írország, Olaszország, Hollandia, Portugália és Románia is csatlakozott.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a Facebook esetében: olyan weboldalak és mobil készülékeken használt alkalmazások szolgáltatója, amelyek közösségi hálózati, fogyasztói kommunikációs, valamint fénykép-/videómegosztó funkciókat kínálnak, beleértve az alábbi három üzenetküldési csatornát: Messenger, WhatsApp és Instagram,
- a Kustomer esetében: ügyfélkapcsolat-kezelő (CRM) szoftverszolgáltatás biztosítása, amely az üzleti ügyfélszolgálati tanácsadókat segíti a fogyasztókkal folytatott kommunikáció kezelésében.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10262 – Facebook/Kustomer

(¹) HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

EGYÉB JOGI AKTUSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

(EU) 2019/33 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 17. cikkének (2) és (3) bekezdésében említett, egy borágazati elnevezéshez tartozó termékleírás standard módosításának jóváhagyásáról szóló értesítés közzététele

(2021/C 258/10)

Ezen értesítés közzétételére az (EU) 2019/33 ⁽¹⁾ felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 17. cikke (5) bekezdésének megfelelően kerül sor.

ÉRTESÍTÉS AZ EGYSÉGES DOKUMENTUMOT ÉRINTŐ STANDARD MÓDOSÍTÁSRÓL

„Pouilly-Fuissé”

PDO-FR-A0653-AM01

Az értesítés időpontja: 2021.4.28.

A JÓVÁHAGYOTT MÓDOSÍTÁS LEÍRÁSA ÉS INDOKOLÁSA

1. Földrajzi név

A termékleírás I. fejezetének II. szakasza az eredetmegjelölés nevének a „premier cru” felirattal való kiegészítésének lehetővé tétele érdekében módosult. Ez a felirat kiegészíthető a kisebb földrajzi egységet jelölő kifejezéssel (helyi elnevezése: „climat”). A szöveg kiegészült azoknak a kisebb földrajzi egységeknek a felsorolásával, amelyek így feltüntethetők.

A kisebb földrajzi egységeket egy tanulmány alapján vették figyelembe, amely bebizonyította, hogy a szóban forgó kisebb földrajzi egységeken belül előállított borokban nagyobb intenzitással érvényesülnek az eredetmegjelölés jellegzetességei. Az Institut national de l'origine et de la qualité által az illetékes nemzeti bizottság ülésén figyelembe vett neveket több évtizede használták a termelők az eredetmegjelölés nevének kiegészítéseként.

Ezen túlmenően a régi termékleírás bizonyos feltételek mellett már engedélyezte annak lehetőségét, hogy az eredetmegjelölés nevét egy kisebb földrajzi egység neve kövesse.

A módosítás az egységes dokumentum 4, 5, 8 és 9. pontját érinti.

2. Földrajzi terület

Az I. fejezet IV. szakaszának 1. pontja a 2019. évi hivatalos földrajzi kódexben megállapított településjegyzékkel egészül ki.

Ezzel a szövegezésbeli módosítással a földrajzi terület nem módosul.

A szövegrész a következőket is pontosítja: „A földrajzi területet ábrázoló kartográfiai dokumentumok megtekinthetők az Institut national de l'origine et de la qualité honlapján.”

A módosítás az egységes dokumentum 6. pontját érinti.

Az eredetmegjelöléshez tartozó, parcellákra osztott termelési terület jóváhagyásáért felelős nemzeti bizottság ülésének időpontját aktualizálták. Így a június 8-i és 9-i dátum helyébe 2016. szeptember 7. kerül.

A termékleírás az Institut national de l'origine et de la qualité által az illetékes nemzeti bizottság ülésén (jelen esetben 2019. november 14-én) történt jóváhagyás időpontjára hivatkozva bevezeti a „premier cru” felirattal ellátható borok parcellákra osztott körülhatárolt területét.

⁽¹⁾ HL L 9., 2019.1.11., 2. o.

A termékleírás azt is pontosítja, hogy az így jóváhagyott termelési terület parcellahatárait meghatározó grafikus dokumentumokat a parcellákra osztott körülhatárolt terület településeinek helyezi letétbe.

A módosítás az egységes dokumentum 6. pontját érinti.

3. **Parcellákra osztott körülhatárolt terület**

A parcellákra történő felosztás azoknak a parcelláknak a földrajzi területen belüli azonosítására szolgál, amelyek alkalmasak az ellenőrzött eredetmegjelöléssel ellátott bor előállítására.

Ezt a körülhatárolást korlátozottan felülvizsgálták annak érdekében, hogy a „premier cru” hagyományos felirat használata iránti kérelem keretében egyértelműen megállapítsák a terület kiterjedését.

Az illetékes nemzeti hatóság ennek következtében a földrajzi terület egészén egy új jóváhagyási dátumot fogadott el, azaz az 1. fejezet IV. szakaszának 2. pontjában szereplő dátum helyébe 2016. szeptember 7. került.

Az I. fejezet IV. szakaszának 2. pontja a „premier cru” felirattal ellátható borok előállítása tekintetében külön körülhatárolt parcellaterületet határoz meg az eredetmegjelöléshez tartozó parcellaterületen belül.

Az illetékes nemzeti hatóság a parcellaterület külön körülhatárolását a termékleírásban megjelölt időpontban, azaz 2019. november 14-én hagyta jóvá.

Az adott terület vonatkozásában a termékleírás azt is pontosítja, hogy az így jóváhagyott termelési terület parcellahatárait megállapító grafikus dokumentumokat a földrajzi terület településeinek önkormányzatainál helyezik letétbe.

Ezek a módosítások nem érintik az egységes dokumentumot.

4. **A földrajzi terület közvetlen szomszédságában lévő terület**

Az I. fejezet IV. szakaszának 3. pontja a 2019. évi hivatalos földrajzi kódexben megállapított településjegyzékkel egészül ki.

Egyes települések nevet változtattak vagy egyesültek a termékleírás első jóváhagyása óta. A szóban forgó földrajzi területet alkotó települések jegyzékét ezért a terület kiterjedésének módosítása nélkül naprakésszé tették.

Ezért egyes településeket töröltek a termékleírásból:

Côte d'Or megye: Cormot-le-Grand, Vauchignon

Rhône megye: Belleville, Le Bois d'Oingt, Dareizé, Jamioux, Liergues, Nuelles, Oingt, Les Olmes, Pouilly-le-Monial, Saint-Laurent d'Oingt, Saint-Loup

Saône-et-Loire megye: Donzy-le-National, La Loyère, Massy

Yonne megye: Accolay, Champvallon, Cravant, Sacy, Villiers-sur-Tholon, Volgré.

A szöveg a következő településekkel egészül ki:

Côte d'Or megye: Cormot-Vauchignon

Rhône megye: Belleville-en-Beaujolais, Porte des Pierres Dorées, Saint-Germain-Nuelles, Saint-germain-sur-l'Arbresle, Saint-Jean-d'Ardières, Le Val d'Oingt, Vindry-sur-Turdine (kizárólag Dareizé, Les Olmes és Saint Loup egykori települések területe tekintetében)

Saône-et-Loire megye: Fragnes-La-Loyère (kizárólag La Loyère egykori település területe tekintetében), La Vineuse (kizárólag Donzy-le-National, La Vineuse és Massy egykori települések területe tekintetében)

Yonne megye: Deux Rivières, Montholon (kizárólag Champvallon, Villiers-sur-Tholon et Volgré egykori települések területe tekintetében).

A módosítás az egységes dokumentum 9. pontját érinti.

5. **Parcellánkénti átlagos legnagyobb terhelés**

A termékleírás I. fejezete VI. szakaszának d) pontja a „premier cru” felirattal ellátható borok esetében bevezeti kifejezetten a parcellánkénti átlagos maximális terhelést, ami hektáronként 9 500 kilogramm. Ez az érték alacsonyabb, mint az eredetmegjelölésre jogosult borok esetében engedélyezett mennyiség. Ez a jellemző ennél fogva a szőlőültetvény művelésére vonatkozó szigorúbb követelményt jelez, amely lehetővé teszi a termőhelyet markánsabban kifejezésre juttató bor előállítását.

A termékleírás e módosításával az egységes dokumentum nem módosul.

6. Egyéb művelési gyakorlatok

A termékleírás I. fejezete VI. szakaszának 2. a) pontja a „premier cru” felirattal ellátható borok előállítására szánt parcellák tekintetében egyedi művelési gyakorlatokat vezet be:

- A vegyszeres gyomirtás tilos, ez alól a hatóságok által szőlészeti használatra jóváhagyott biológiai növényvédők szerek kivételt képeznek.
- A kivágás és a parcella újratelepítése között legalább három művelési év között kötelezően talajpihentetési vagy parlagoltatási időszakot kell tartani.

Az első módosítás azt a jelenleg zajló változást kíséri, hogy a gazdálkodók gyakorlatai az agroökológia irányába mozdulnak el. Azt tükrözi, hogy az agrotechnikai eljárások során egyre nagyobb figyelmet fordítanak a környezetvédelmi szempontokra. A módosítás a gyomirtó vegyszerek alkalmazásának visszaszorításához vezet. A második módosítás a fenntarthatóbb szőlőtelepítést is elősegíti.

A termékleírás e módosításaival az egységes dokumentum nem módosul.

7. A termés szállítása

A termékleírás I. fejezete VII. szakaszának 1. b) pontja a „premier cru” felirattal ellátható borok esetében a géppel szüretelt termés szállításához bevezeti a dupla aljú szüretelőtartályok kötelező használatát.

Ez a rendelkezés lehetővé teszi annak elkerülését, hogy az így elkülönített szőlőlé a szőlőfürtökkel együtt átjuthasson a szőlőprésen. A szőlőlé korlátozott mértékben oxidálódik.

A termékleírás e módosítása nem módosítja az egységes dokumentumot.

8. A szőlő érettsége

Az I. fejezet VII. szakasza 2. b) pontjában a „premier cru” felirattal ellátható borok minimális cukortartalma és térfogatszázalékban kifejezett minimális természetes alkoholtartalma megegyezik az eredetmegjelöléssel ellátott borok esetében előírt minimális értékekkel, amelyet a kisebb földrajzi egységet jelölő kifejezés (helyi elnevezése: „climat”) követ. Így a kisebb földrajzi egységekre utaló hivatkozásokat a „premier cru” általános hivatkozás váltja fel. A figyelembe vett kisebb földrajzi egységeknek tiszteletben kell tartaniuk ezeket az értékeket, ahogyan az a termékleírás korábbi változatában is történt.

A módosítás az egységes dokumentum 4. pontját érinti.

9. Hozamok

Az I. fejezet VIII. szakaszának 1. pontjában a „premier cru” felirattal ellátható borok esetében megállapított hozam 56 hl/ha; a hozamkorlát pedig 62 hl/ha.

Az eredetmegjelöléssel, valamint a kisebb földrajzi egység nevével is ellátott borok esetében előírt hozamok értékét a „premier cru” felirathoz kapcsolódó minőségi színvonal miatt csökkentették.

A módosítás az egységes dokumentum 5. pontját érinti.

10. Érlelés

Az I. fejezet IX. szakasza 1. f) pontjába bekerülnek a „premier cru” felirattal ellátható borok érlelési feltételei. E borokat legalább a szüretet követő év július 1-jéig érlelni kell.

Ezeket a borokat hosszabb ideig kell érlelni ahhoz, hogy megszerezzék a „premier cru” felirat feltüntetéséhez szükséges jellemzőket.

Az eredetmegjelöléssel ellátott valamennyi bor esetében pontosításra került, hogy az érlelésre a csomagolás előtt kerül sor. E borok esetében az érlelését nagy tartályban kell végezni.

A módosítás az egységes dokumentum 5. pontját érinti.

11. Kereskedelmi forgalomba hozatal

Az I. fejezet IX. szakaszának 4. pontja a „premier cru” felirattal ellátható borok esetében a forgalomba hozatal időpontját a szüret évét követő év július 15-ére tűzte ki, ez összhangban van az érlelés legkorábbi befejezési dátumával, amely a szüret évét követő év július 1-je.

A két dátum különbözősége lehetővé teszi a borok elkészítését, valamint az érlelési terület és az összes forgalomba-hozatali terület közötti szállítását.

A termékleírás e módosításával az egységes dokumentum nem módosul.

12. A kapcsolathoz hozzájáruló emberi tényezők leírása

Az I. fejezet X. szakasza 1. b) pontjának szövege részben módosult, és a „premier cru” felirattal ellátott borokra jellemző elemekkel egészült ki.

Így a szöveg az alábbi mondattal egészült ki, amely az „Ok-okozati összefüggések” című 3. pontba került:

„A nagy szőlőbirtokok nem gyakoriak, túlnyomórészt családi gazdaságok vannak, amelyeknek átlagos területe 3–4 hektár, a parcellaterületek pedig nagyon szétapróztak. Az előállított bormennyiség 70 %-a magánpincészetekben készül.”

„A termelők rendszeresen mintegy harminc kisebb földrajzi egységet (a dűlő helyi elnevezése: »climat«) jelentenek be, amelyeket feltüntetnek a borok címkéjén.” mondat átkerült a b) pontba.

A „premier cru” felirattal ellátott borok minimális érlelési idejének figyelembevételére érdekében „A borokat szabályozott hőmérsékleten, legkésőbb a szüretet követő év február 1-jéig érlelik” mondat – módosított és kiegészített formában – átkerült a b) pontba.

A „premier cru” felirattal ellátott borokra jellemző emberi tényezők ismertetése érdekében a szöveg a következő mondattal egészült ki:

„A legjobb fekvésű területekről származó borok hírnévre tettek szert, amely a »premier cru« felirat alapján megkülönböztethetővé tette őket. A »premier cru« besorolású kisebb földrajzi egységek (a dűlő vagy a dűlőcsoport szokásos helyi elnevezése: »climat«) az eredetmegjelöléshez tartozó települések mindegyikén megtalálhatók. Ezek a legjobb fekvésű domboldalakon, gyakran a sziklák (Mont Pouilly, solutréi és vergissoni szikla) hátsó lejtőin vagy a mészkőfennsíkokon találhatók. 22 ilyen kisebb földrajzi egység van, mindegyik megszilárdult hírnévvel rendelkezik, egyesek a XIX. század eleje óta, például a Pouilly, mások pedig többnyire a második világháború utáni időszakból. E borok különleges egyensúlya és érlelésre való alkalmassága hosszabb ideig tartó érlelést tesz szükségessé ahhoz, hogy optimális állapotban lehessen a fogyasztók számára kiszerezni.”

A b) pont utolsó mondatában közölt adatokat aktualizálták a 2019. évre vonatkozóan.

Az egységes dokumentumnak „A kapcsolathoz hozzájáruló emberi tényezők leírása” című 8. pontja módosult.

13. A termék minőségére és jellemzőire vonatkozó információk

Az I. fejezet X. szakaszának 2. pontja a „premier cru” felirattal ellátott borok esetében az alábbi leírásokkal egészült ki:

„A »premier cru« felirattal ellátott borok intenzívebbek. A szőlő eredetétől függően gyümölcsösebbek, erőteljesebbek vagy ásványosabb jellegűek lehetnek, így a terület különböző talaj- és mezoklimatikus viszonyait tükrözhetik. Ezek a borok képesek tovább nemesedni, néhány évre van szükség ahhoz, hogy kiteljesedjenek. Azért is igényelnek hosszabb érlelési időt, hogy kiteljesedjen a kiegyensúlyozottságuk, a hosszan tartó ízérzetük, az intenzitásuk és az összetettségük.”

A következő mondatot törölték:

„Néhány évig tartó érlelést követően valamennyi tulajdonsága megmutatkozik, és még ezután sok évig, legalább 20 évig is megmutatkozhat.”

Az egységes dokumentum a 4. és 8. pontban „A termék minőségére és jellemzőire vonatkozó információk” című részben módosult.

14. Ok-okozati összefüggések

Az I. fejezet X. szakaszának 3. pontjából törölték a következő két mondatot, amelyek átkerültek a termék-leírás 1. fejezete X. szakaszának 1 b) pontjába:

„A nagy szőlőbirtokok nem gyakoriak, túlnyomórészt családi gazdaságok vannak, amelyeknek átlagos területe 3–4 hektár, a parcellaterületek pedig nagyon szétaprózottak. Az előállított bormennyiség 70 %-a magánpincészetekben készül.”

A „Kapcsolat a földrajzi területtel” című X. szakasz szövegezésé részben módosult, hogy kiterjedjen a „premier cru” felirattal ellátható borok sajátos jellemzőire.

Az egységes dokumentum 8. pontja az „Ok-okozati összefüggések” című részben módosult.

15. Egyedi rendelkezések

Az I. fejezet XII. szakasza 2. a) pontjának helyébe a következő szöveg lép: „A »premier cru« felirat mellett feltüntethető kisebb földrajzi egység nevét közvetlenül az ellenőrzött eredetmegjelölés neve után kell feltüntetni, és akkora karakterekkel kell nyomtatni, amelyek mérete sem magasságban, sem szélességben nem haladja meg az ellenőrzött eredetmegjelölés nevét alkotó karakterek méretét.”

Ez az új szöveg meghatározza a „premier cru” besorolású kisebb földrajzi egységek neve esetében alkalmazandó címkézési szabályokat.

Az eredetileg a) pontként említett szövegrészt törölték.

A „premier cru” besorolású kisebb földrajzi egységekre vonatkozó egyedi szabályok bevezetése miatt a szöveg új b) ponttal egészül ki. Ez az új megfogalmazás lehetővé teszi, hogy továbbra is pontosítható legyen a címkén a kisebb földrajzi egység neve, mivel ez a gyakorlat ezen a borvidéken bevett gyakorlat. Ugyanakkor a „premier cru” besorolású kisebb földrajzi egység nevével azonos név használata tilos.

„b)– Az ellenőrzött eredetmegjelöléssel ellátott borok címkéjén pontosítható a kisebb földrajzi egység neve, feltéve, hogy:

- kataszteri terület nevéből van szó;
- a terület neve szerepel a szüretelési nyilatkozatban;
- az egyforma elnevezés problémájának elkerülése érdekében a kataszteri terület neve nem azonos a »premier cru« feliraton feltüntethető kisebb földrajzi egység nevével.

A kataszteri terület nevét akkora karakterekkel kell nyomtatni, amelyek mérete sem magasságban, sem szélességben nem haladja meg az ellenőrzött eredetmegjelölés nevét alkotó karakterek méretének felét.”

Az eredetileg b) és c) megnevezésű pont pont megnevezése c) és d) pont.

A módosítás az egységes dokumentum 9. pontját érinti.

16. Bejelentési kötelezettségek

A II. fejezet I. szakasza 8. ponttal egészült ki a „premier cru” felirattal ellátható borok előállítására vonatkozó feltétel ellenőrzésére vonatkozó bejelentési kötelezettségek bevezetése érdekében.

„8. Kivágási és ültetési nyilatkozat

A »premier cru« felirattal ellátható borok parcellákra osztott körülhatárolt területén található parcellák esetében minden gazdasági szereplő a folyó borászati év vége előtt bejelenti az érdekvédelmi és irányító szervezetnek azokat a parcellákat, amelyekről kivágták a tőkét, a beültetett parcellákat és az előzetes újratelepítési tervet.”

Ezek a módosítások nem érintik az egységes dokumentumot.

17. Nyilvántartás vezetése

A termék-leírás II. fejezetének II. szakasza kiegészült „A »premier cru« felirattal ellátható borok nyomon követése” című ponttal, amely előírja a gazdasági szereplők számára, hogy a szóban forgó borok bizonyos előállítási feltételeire irányuló ellenőrzések lehetővé tételében információkat kell rendelkezésre bocsátaniuk.

„Minden olyan gazdasági szereplő, amely a »premier cru« felirattal ellátható borokat állít elő, az érdekvédelmi és irányító szervezet, valamint az ellenőrző szerv rendelkezésére bocsátja a következő információkat:

- a dupla aljú szüretelőtartályok használatának indokolását lehetővé tevő bármely dokumentum,
- a termelésbe vont egyes parcellákon alkalmazott gyomirtó szerek:
 - parcellaszám,
 - terméknév,
 - dátum,
 - az alkalmazott mennyiség.”.

Ez a módosítás nem érinti az egységes dokumentumot.

18. Tanúsító szerv

A termékleírás II. fejezetének I. szakaszában a „vizsgálati terv” kifejezés helyébe az „ellenőrzési terv” kifejezés lép. Ezt a kifejezést a 2., 3., 4. és 6. pontban váltották fel. A kérelmező csoportosulás úgy döntött, hogy a külső vizsgálati rendszeren alapuló külső ellenőrzésről tanúsítási rendszeren alapuló külső ellenőrzésre tér át.

19. Az ellenőrző szervre vonatkozó adatok

A termékleírás III. fejezetének II. szakaszában módosultak az ellenőrző szerv adatai, mivel az ellenőrzést immár tanúsítási rendszernek megfelelően végzik. A termékleírások szövegezési szabályai a termékleírás 2011. évi jóváhagyása óta módosultak; az említett rendszer választása esetén jelenleg e szerv nevének és elérhetőségének feltüntetését írják elő.

A korábbi ellenőrző szerv nevét és elérhetőségét törölték, és azok helyébe a következő szövegrész lépett:

„SIQOCERT

132/134, route de Dijon

21207 Beaune CEDEX

Tel. +33 0380250950

Fax +33 0380246323

E-mail: beaune@siqocert.fr”

A II. szakasz fenti első pontot követő két pontjában a „felügyelete alatt” és a „vizsgálati terv” kifejezések helyébe a „nevében” és az „ellenőrzési terv” kifejezések lépnek.

Ez a módosítás nem érinti az egységes dokumentumot.

EGYSÉGES DOKUMENTUM

1. Elnevezés

Pouilly-Fuissé

2. A földrajzi árujelző típusa

OEM – oltalom alatt álló eredetmegjelölés

3. A szőlőből készült termékek kategóriái

1. Bor

4. A bor(ok) leírása

Pouilly-Fuissé

TÖMÖR SZÖVEGES LEÍRÁS

A borok csendes száraz fehérborok. A borok minimális természetes alkoholtartalma 11 térfogatszázalék. A borok összes alkoholtartalma az alkoholtartalom-növelést követően nem haladja meg a 13,5 térfogatszázalékot.

A forgalomba hozatalra kész borok maximális erjeszhetőcukor-tartalma (glükóz- és fruktóztartalma):

- 3 gramm/liter;
- vagy 4 gramm/liter, ha az összes savtartalom legalább 55,1 milliekvivalens/liter, azaz borkósavban kifejezve 4,13 gramm/liter (vagy kénsavban kifejezve 2,7 gramm/liter);

Az összes savtartalom, az illósavtartalom, a kén-dioxid-tartalom értékei a közösségi jogszabályokban megállapított értékek.

A fiatalon általában aranyzöld színű „Pouilly-Fuissé” száraz, ugyanakkor finom és előkelő bor, amelyben gyakran fehér virágok és citrusfélék finom jegyei jutnak kifejezésre. Ezek az érlelés során gyakran mogyoróra, pörkölt mandulára, vaníliára vagy kovakőre emlékeztető jegyekké alakulnak. Ízleléskor telt és gazdag a struktúrája, az erőteljesség és elegancia sikeres egyensúlya mellett.

ÁLTALÁNOS ANALITIKAI JELLEMZŐK

Általános analitikai jellemzők	
Maximális összes alkoholtartalom (térfogatszázalék):	
Minimális tényleges alkoholtartalom (térfogatszázalék):	
Minimális összes savtartalom:	
Maximális illósavtartalom (milliekvivalens/liter):	
Maximális összes kén-dioxid-tartalom (milligramm/liter):	

„Pouilly-Fuissé” premier cru

TÖMÖR SZÖVEGES LEÍRÁS

A borok csendes száraz fehérborok. A borok minimális természetes alkoholtartalma 12 térfogatszázalék. A borok összes alkoholtartalma az alkoholtartalom-növelést követően nem haladja meg a 13,5 térfogatszázalékot.

A forgalomba hozatalra kész borok maximális erjeszhetőcukor-tartalma (glükóz- és fruktóztartalma):

- 3 gramm/liter;
- vagy 4 gramm/liter, ha az összes savtartalom legalább 55,1 milliekvivalens/liter, azaz borkósavban kifejezve 4,13 gramm/liter (vagy kénsavban kifejezve 2,7 gramm/liter);

Az összes savtartalom, az illósavtartalom, a kén-dioxid-tartalom értékei a közösségi jogszabályokban megállapított értékek.

A „premier cru” felirattal ellátott borok intenzívebbek. A szőlő eredetétől függően gyümölcsösebbek, erőteljesebbek vagy ásványosabb jellegűek lehetnek, így a terület különböző talaj- és mezoklimatikus viszonyait tükrözhetik. Ezek a borok képesek tovább nemesedni, néhány évre van szükség ahhoz, hogy kiteljesedjenek. Azért is igényelnek hosszabb érlelési időt, hogy kiteljesedjen a kiegyensúlyozottságuk, a hosszan tartó ízérzetük, az intenzitásuk és az összetettségük.

ÁLTALÁNOS ANALITIKAI JELLEMZŐK

Általános analitikai jellemzők	
Maximális összes alkoholtartalom (térfogatszázalék):	
Minimális tényleges alkoholtartalom (térfogatszázalék):	
Minimális összes savtartalom:	
Maximális illósavtartalom (milliekvivalens/liter):	
Maximális összes kén-dioxid-tartalom (milligramm/liter):	

5. **Borkészítési eljárások**5.1. *Konkrét borászati eljárások*

1. Ültetési sűrűség és a metszésre vonatkozó szabályok

Művelési gyakorlat

a) – Ültetési sűrűség

A szőlőültetvények ültetési sűrűsége hektáronként legalább 8 000 tőke, a sorok közötti távolság legfeljebb 1,40 méter, az egy soron belül található szőlőtőkék közötti távolság pedig legalább 0,75 méter.

b) – A metszésre vonatkozó szabályok

Rövidcsapos metszés (a Royat-kordonművelésű szőlőtőkék):

- a szőlőtőkék metszésekor tőkénként legfeljebb 10 rügyet hagynak meg;
- minden tőkén legfeljebb 5 csap található, amelyeken legfeljebb 2 rügy lehet.

Hosszúcsapos metszés (Guyot-metszésű vagy a Mâconnais tájegységben alkalmazott, farok formájúra ívelt szálvesszőre metszett szőlőtőkék)

Az egyszerű vagy kettős Guyot-metszésű szőlőtőkék metszésekor tőkénként legfeljebb 10 rügyet hagynak meg.

Minden tőkén:

- egyetlen szálvessző található legfeljebb 6 rüggyel és 2 csappal, az egyes csapokat pedig legfeljebb 2 rügyre metszik; vagy
- egyetlen szálvessző található legfeljebb 8 rüggyel és 1 csappal, az egyes csapokat pedig legfeljebb 2 rügyre metszik; vagy
- két szálvessző található legfeljebb 4 rüggyel és 1 csappal, amelyet legfeljebb 2 rügyre metszenek; vagy

A Mâconnais tájegységben alkalmazott, farok formájúra ívelt szálvesszőre metszett szőlőtőkék esetében tőkénként legfeljebb 14 rügyet hagynak meg.

Minden tőkén legfeljebb egy szálvessző található legfeljebb 12 rüggyel, és a szálvessző csúcsát a támrendszer alsó huzaljához rögzítik.

2. Egyéb

Konkrét borászati eljárás

Fadarabok használata tilos.

Az alkoholtartalom-növelést követően a borok összes alkoholtartalma legfeljebb 13,5 térfogatszázalék.

A fenti rendelkezéseken kívül a boroknak az alkalmazott borászati eljárások tekintetében meg kell felelniük a közösségi szinten, valamint a mezőgazdaságról és a tengeri halászatról szóló törvénykönyvben meghatározott kötelezettségeknek.

3. Érlelés

Konkrét borászati eljárás

A csomagolás előtt a borokat az alábbiak szerint érlelik:

- legalább a szüret évét követő év február 1-jéig;
- a „premier cru” felirattal ellátható borok esetében legalább a szüret évét követő év július 1-jéig.

Az érlelési szakaszban a tartályok hőmérsékletét szabályozzák, amely legfeljebb 25 °C lehet.

5.2. Maximális hozamok

Pouilly-Fuissé

hektáronként 70 hektoliter

Pouilly-Fuissé Premier cru

hektáronként 62 hektoliter

6. Körülhatárolt földrajzi terület

A szőlő szüretelése, a borok erjesztése, készítése és érlelése Saône-et-Loire megye következő településeinek területén történik (a településjegyzék a 2019. évi hivatalos földrajzi kódex (Code officiel géographique) alapján készült): Chaintré, Fuissé, Solutré-Pouilly és Vergisson.

7. Fontosabb borszőlőfajta (borszőlőfajták)

Chardonnay B

8. A kapcsolat(ok) leírása

8.1. A kapcsolathoz hozzájáruló természeti tényezők leírása

A földrajzi terület Burgundia régió déli részén helyezkedik el. A terület a Mâconnais tájegység déli peremén húzódó vonulatokat átlósan átszelő sávot alkot. Így Saône-et-Loire megye négy településére terjed ki, Mâcon városától mintegy 10 kilométerre nyugatra.

Vergisson és Solutré emblematisz mész-kösziklái, a nevezetes ősrégészeti helyszínek a völgyekkel szabdalts és változatos táj fölé magasodnak. A terület topográfiája összetett. Az aszimmetrikus domborzatot adó vonulatok tagolt gerincei megosztják a földrajzi területet. A keleti tájolású domboldalak általában mérsékelt lejtőn helyezkednek el. A nyugati tájolású domboldalak ezzel szemben sokkal meredekebbek. A gerinceket keresztirányú völgyek szelik át, és kis cirkuszvölgyeket hoznak létre, amelynek lejtői északi és déli fekvésűek.

Ezen az összetett struktúrákon változatos, elsősorban a júra korból származó, meszes és márgás (meszes-agyagos) szubsztrátumok törnek a felszínre. Helyenként riolit – a paleozoikumból származó, savas vulkanikus kőzet – tör a felszínre. E változatos adottságoknak megfelel a talajok rendkívüli változatossága. A meszes és márgás-meszes képződményeken kialakult leggyakoribb talajok vékony rétegűek, kavicsosak és nagyon jó vízáteresztő képességűek. Agyagosabb talajok is kialakultak elsősorban a kollúviumokon létrejött lejtő alsó részén, illetve nagyon kavicsos, savas talajok is létrejöttek a rioliton.

Az éghajlat óceáni, egyértelmű déli hatásokról van kitéve. A csapadék egyenletesen oszlik el az év során, és nem haladja meg a 800 millimétert. A szőlő vegetációs időszakában mérsékelt a csapadékmennyiség. A szélsőséges csapadékmennyiséget egyrészt nyugaton a Charollais-hegység alkotta természetes akadály (amely részben megvédi a szőlőket a nedves nyugati hatásoktól), másrészt a szép idő beköszöntétől kezdődően a Rhône-árok felől délről érkező enyhe légáramlatok korlátozzák. Az éves átlaghőmérséklet 11 °C. A nyarak melegek és napsütésesek.

8.2. A kapcsolathoz hozzájáruló emberi tényezők leírása

A szőlő régóta jelen van Mâconnais tájegységben. 2002-ben A. PELLETIER emlékeztetett arra, hogy a hajósok már a Saône folyón szállították a lugdunumi piacra „Burgundiából származó borokat, ahol az I. század óta léteznek szőlőültetvények”. A szőlőtermesztés és a borkereskedelem a középkortól erőteljesen fejlődött. A földrajzi terület közelében található cluny-i apátság rendelkezett szőlőültetvénnyel Mâconnais déli részén.

A XVIII. századig a „Pouilly-Fuissé” szőlőültetvényre – Mâconnais egészéhez hasonlóan – főként gamay N fajtát telepítettek. Az ültetvények átalakítása a XIX. század elejétől kezdődött. 1820-as tulajdoni lapok a chardonnay B szőlőfajtát a szőlőfajta-összeállítás fő alkotóelemeként említik. JULLIEN, tudós és ampelográfiai szakember 1866-ban a következőket írta: „... a chardonnay, amely Pouilly jó borait biztosítja [...]”. A chardonnay B szőlőfajtaival beültetett területeket utoljára a XX. század elején bővítették a filoxéraválságot követő újratelepítés során. Jelenleg ez a szőlőfajta alkotja a „Pouilly-Fuissé” szőlőültetvény egyetlen szőlőfajtáját. Ekkoriban a földrajzi területnek a szakirodalomban leggyakrabban említett birtokáról, „Pouilly”-ről származó borok voltak a leghíresebbek.

Az e név használatával kapcsolatos számos jogvitát követően Mâcon Elsőfokú Bírósága 1922. december 7-én állást foglalt a „Pouilly-Fuissé” eredetmegjelölés földrajzi területének határaitól, ezzel bizonyítva a fajborok figyelemre méltó és egyedi jellege oltalmának szükségességét.

A földrajzi területet alkotó négy település polgármestereinek kezdeményezésére 1929. január 13-án megalakult az „Union des Producteurs de Pouilly-Fuissé” elnevezésű termelői egyesület, amely az 1936. szeptember 11-i rendelettel hivatalossá tett ellenőrzött eredetmegjelölés elismerésével kapcsolatos aktát kezelte.

A nagy szőlőbirtokok nem gyakoriak, túlnyomórészt családi gazdaságok vannak, amelyeknek átlagos területe 3–4 hektár, a parcellaterületek pedig nagyon szétaprózottak. Az előállított bormennyiség 70 %-a magánpincészetekben készül.

A termelők rendszeresen mintegy harminc kisebb földrajzi egységet (a dűlő helyi elnevezése: „climat”) jelentenek be, amelyeket feltüntetnek a borok címkéjén.

A legjobb fekvésű területekről származó borok hírnévre tettek szert, amely a „premier cru” felirat alapján megkülönböztethetővé tette őket. A „premier cru” besorolású kisebb földrajzi egységek (a dűlő vagy a dűlőcsoport szokásos helyi elnevezése: „climat”) az eredetmegjelöléshez tartozó települések mindegyikén megtalálhatók. Ezek a legjobb fekvésű domboldalakon, gyakran a sziklák (Mont Pouilly, solutréi és vergissoni szikla) hátsó lejtőin vagy a mészkőfennsíkokon találhatók. 22 ilyen kisebb földrajzi egység van, mindegyik megszilárdult hírnévvel rendelkezik, egyesek a XIX. század eleje óta, például a Pouilly, mások pedig többnyire a második világháború utáni időszakból. E borok különleges egyensúlya és érlelésre való alkalmassága hosszabb ideig tartó érlelést tesz szükségessé ahhoz, hogy optimális állapotban lehessen a fogyasztók számára kiszerezni.

Az eredetmegjelöléssel ellátott borokat szabályozott hőmérsékleten érlelik. Az érlelés legalább a szüret évét követő év február 1-jéig, a „premier cru” felirattal ellátott borok esetében pedig legalább a szüret évét követő év július 1-jéig tart.

A Mâconnais tájegységben jellegzetes, egy vagy két, fark formájúra ívelt szálvesszőre metszés még mindig széles körben használatos. Lehetővé teszi a szőlő tavaszi fagytól való megóvását.

2019-ben a szőlőültetvény kiterjedése mintegy 800 hektár, a termelt 40 000 hektoliter bormennyiséget pedig több mint 300 gazdasági szereplő állítja elő.

8.3. A termék minőségére és jellemzőire vonatkozó információk

A fiatalon általában aranyzöld színű „Pouilly-Fuissé” száraz, ugyanakkor finom és előkelő bor, amelyben gyakran fehér virágok és citrusfélék finom jegyei jutnak kifejezésre. Ezek az érlelés során gyakran gyakran mogyoróra, pörkölt mandulára, vaníliára vagy kovakőre emlékeztető jegyekké alakulnak. Ízleléskor telt és gazdag a struktúrája, az erőteljesség és elegancia sikeres egyensúlya mellett.

A „premier cru” felirattal ellátott borok intenzívebbek. A szőlő eredetétől függően gyümölcsösebbek, erőteljesebbek vagy ásványosabb jellegűek lehetnek, így a terület különböző talaj- és mezoklimatikus viszonyait tükrözhetik.

Ezek a borok képesek tovább nemesedni, néhány évre van szükség ahhoz, hogy kiteljesedjenek. Azért is igényelnek hosszabb érlelési időt, hogy kiteljesedjen a kiegyensúlyozottságuk, a hosszan tartó ízérzetük, az intenzitásuk és az összetettségük.

8.4. Ok-okozati összefüggések

A déli hatások által mérsékelt óceáni éghajlat a Mâconnais tájegység déli részére jellemző enyhességben jut kifejezésre. A „Pouilly-Fuissé” szőlőültetvényről származó borok jellegzetessége itt nyilvánul meg, amelyek közös tulajdonsága a dél-burgundiai eredetről tanúszkodó, ízleléskor tapasztalható testesség és gyümölcsösség.

A különböző fekvésű lejtőkkel tagolt gerincekből álló összetett domborzat, valamint a változatos, de leggyakrabban mészköves szubsztrátumok olyan sokszínű környezetet alkotnak, ahol a chardonnay B szőlőfajta megtalálta ideális bölcsőjét, különösen Solutré-Pouilly, Fuissé és Vergisson természetes cirkuszvölgyeiben és Chaintré domboldalain. Ez az adottság igen változatos természeti környezetet teremtett, ráadásul mindegyik földrajzi fekvést sajátos talaj és mezoklíma jellemzi. Ennek a sokszínűségnek az elismerése arra készítette a termelőket, hogy a címkéken feltüntessék a szőlő eredetének kisebb földrajzi egységét, előmozdítva ezáltal a borokban teljes mértékben kibontakozó jegyeket.

A termelők folyamatosan erőfeszítéseket tesznek, a szaktudást pedig átörökítették annak érdekében, hogy mind a szőlészeti gyakorlatokkal, mind pedig a pincékben tiszteletben tartsák a borok talajok jellegéből fakadó eredetiségét. E szaktudás megnyilvánulásaként a szőlő szüreteléséhez pontosan körülhatárolt parcellákat a Saône-síksággal szemben található, többé-kevésbé meredek domboldalakra telepítik, amelyek különböző – délnyugatiól északra – fekvésűek, 220 méter és 420 méter közötti tengerszint feletti magasságban húzódnak.

A szőlőültetvény jelképeinek számító solutréi és vergissoni szikla mindenütt a szőlők fölé magasodik, és számos promóciós címkén és logón megjelenik. Solutré-Pouilly község főterén az „Union des Producteurs de Pouilly-Fuissé” termelői egyesület létrehozta az ellenőrzött eredetmegjelöléssel ellátott borok kóstolására, vásárlására és felfedezésére szolgáló, „Atrium” elnevezésű helyszínt. A „Pouilly-Fuissé” kivételes természeti környezete országosan elismert, és „Grand Site Solutré-Pouilly-Vergisson” elnevezés alatt oltalmat élvez. Évente közel 200 000 látogatóval a „Grand Site” az egyik legnépszerűbb turisztikai célpont Burgundiában.

1995-ben egy végrendeleti intézkedés lehetővé tette, hogy a beaune-i hospice egy 4 hektáros szőlőültetvény tulajdonosává váljon Chaintré területén. A „Pouilly-Fuissé” így az egyetlen olyan, nem Côte-d’Or megyében előállított fajbor, amely ott van a híres novemberi borárverésen minden évben árverésre bocsátott kúvek között.

A „Pouilly-Fuissé” szőlőültetvényről, Mâconnais tájegység kiemelt szőlőültetvényéről származó borok jelentős részét – a termelt mennyiség több mint 70 %-át – exportálják, elsősorban Nagy-Britanniába, Ázsiába és az Egyesült Államokba, ahol kiemelkedő hírnévre tettek szert.

9. További alapvető feltételek (csomagolás, címkézés, egyéb követelmények)

Földrajzi nevek és kiegészítő feliratok

Jogi keret:

Nemzeti jogszabályok

A további feltétel típusa:

A címkézésre vonatkozó kiegészítő rendelkezések

A feltétel leírása:

A „premier cru” felirat feltüntetéséhez meghatározott előállítási feltételeknek megfelelő borok esetében az ellenőrzött eredetmegjelölés neve kiegészíthető ezzel a felirattal.

A „premier cru” felirat feltüntetéséhez meghatározott előállítási feltételeknek megfelelő borok esetében az ellenőrzött eredetmegjelölés neve kiegészíthető a „premier cru” felirattal, valamint az alábbiakban felsorolt kisebb földrajzi egységek valamelyikének nevével.

A „premier cru” felirat feltüntetéséhez meghatározott előállítási feltételeknek megfelelő borok esetében az ellenőrzött eredetmegjelölés neve kiegészíthető az alábbiakban felsorolt kisebb földrajzi egységek valamelyikének nevével.

Kiseb földrajzi egységek jegyzéke:

Chaintré település:

- Le Clos de Monsieur Noly
- Les Chevrières
- Aux Quarts
- Le Clos Reyssier

Fuissé település:

- Le Clos
- Les Brulés
- Les Ménétrières
- Les Reisses
- Les Vignes Blanches
- Les Perrières
- Vers Cras

Solutre-Pouilly település:

- La Frérie
- Le Clos de Solutré
- Au Vignerai
- En Servy
- Aux Bouthières
- Aux Chailloux
- Pouilly
- Vers Cras

Vergisson település:

- Les Crays
- La Maréchaude
- Sur la Roche
- En France

A földrajzi területtel közvetlenül szomszédos Côte d'Or megyei települések

Jogi keret:

Nemzeti jogszabályok

A további feltétel típusa:

A körülhatárolt földrajzi területen belüli előállításra vonatkozó eltérés

A feltétel leírása:

Agencourt, Aloxe-Corton, Ancey, Arcenant, Argilly, Autricourt, Auxey-Duresses, Baubigny, Beaune, Belan-sur-Ource, Bévy, Bissey-la-Côte, Bligny-lès-Beaune, Boncourt-le-Bois, Bouix, Bouze-lès-Beaune, Brion-sur-Ource, Brochon, Cérilly, Chambœuf, Chambolle-Musigny, Channay, Charrey-sur-Seine, Chassagne-Montrachet, Châtillon-sur-Seine, Chaumont-le-Bois, Chaux, Chenôve, Chevannes, Chorey-lès-Beaune, Clémencey, Collonges-lès-Bévy, Combertault, Comblanchien, Corcelles-les-Arts, Corcelles-les-Monts, Corgoloin, Cormot-Vauchignon, Corpeau, Couchey, Curley, Curtil-Vergy, Daix, Dijon, Ebaty, Echevonne, Epernay-sous-Gevrey, L'Etang-Vergy, Etrochey, Fixin, Flagey-Echézeaux, Flavignerot, Fleurey-sur-Ouche, Fussey, Gerland, Gevrey-Chambertin, Gilly-lès-Cîteaux, Gomméville, Grancey-sur-Ource, Griselles, Ladoix-Serrigny, Lantenay, Larrey, Levernois, Magny-lès-Villers, Mâlain, Marcenay, Marey-lès-Fussey, Marsannay-la-Côte, Massingy, Mavilly-Mandelot, Meloisey, Merceuil, Messanges, Meuilley, Meursanges, Meursault, Molesme, Montagny-lès-Beaune, Monthelie, Montliot-et-Courcelles,

Morey-Saint-Denis, Mosson, Nantoux, Nicey, Noiron-sur-Seine, Nolay, Nuits-Saint-Georges, Obtrée, Pernand-Vergelesses, Perrigny-lès-Dijon, Plombières-lès-Dijon, Poinçon-lès-Larrey, Pommard, Pothières, Premeaux-Prissey, Prusly-sur-Ouche, Puligny-Montrachet, Quincey, Reulle-Vergy, La Rochepot, Ruffey-lès-Beaune, Saint-Aubin, Saint-Bernard, Saint-Philibert, Saint-Romain, Sainte-Colombe-sur-Seine, Sainte-Marie-la-Blanche, Santenay, Savigny-lès-Beaune, Segrois, Tailly, Talant, Thoirs, Vannaire, Velars-sur-Ouche, Vertault, Vignoles, Villars-Fontaine, Villebichot, Villedieu, Villers-la-Faye, Villers-Patras, Villy-le-Moutier, Vix, Volnay, Vosne-Romanée, Vougeot;

A földrajzi területtel közvetlenül szomszédos Rhône megyei települések

Jogi keret:

Nemzeti jogszabályok

A további feltétel típusa:

A körülhatárolt földrajzi területen belüli előállításra vonatkozó eltérés

A feltétel leírása:

Alix, Anse, L'Arbresle, Les Ardillats, Arnas, Bagnols, Beaujeu, Belleville-en-Beaujolais Belmont-d'Azergues, Blacé, Le Breuil, Bully, Cercié, Chambost-Allières, Chamelet, Charentay, Charnay, Châtillon, Chazay-d'Azergues, Chénas, Chessy, Chiroubles, Cogny, Corcelles-en-Beaujolais, Denicé, Dracé, Emeringes, Fleurie, Frontenas, Gleizé, Juliéna, Jullié, Lacenas, Lachassagne, Lancié, Lantignié, Légny, Létra, Limas, Lozanne, Lucenay, Marchampt, Marcy, Moiré, Montmelas-Saint-Sorlin, Morancé, Odenas, Le Perréon, Pommiers, Porte des Pierres Dorées, Quincié-en-Beaujolais, Régnié-Durette, Rivolet, Saint-Clément-sur-Valsonne, Saint-Cyr-le-Chatoux, Saint-Didier-sur-Beaujeu, Saint-Etienne-des-Ouillières, Saint-Etienne-la-Varenne, Saint-Georges-de-Reneins, Saint-Germain-Nuelles, Saint-Germain-sur-l'Arbresle, Saint-Jean-d'Ardières, Saint-Jean-des-Vignes, Saint-Julien, Saint-Just-d'Avray, Saint-Lager, Saint-Romain-de-Popey, Saint-Vérand, Sainte-Paule, Salles-Arbussonnas-en-Beaujolais, Sarcey, Taponas, Ternand, Theizé, Le Val d'Oingt, Vaux-en-Beaujolais, Vauxrenard, Vernay, Villefranche-sur-Saône, Ville-sur-Jarnioux, Villié-Morgon, Vindry-sur-Turdine kizárólag Dareizé, Les Olmes és Saint-Loup egykori települések területe tekintetében.

A földrajzi területtel közvetlenül szomszédos Saône-et-Loire megyei települések

Jogi keret:

Nemzeti jogszabályok

A további feltétel típusa:

A körülhatárolt földrajzi területen belüli előállításra vonatkozó eltérés

A feltétel leírása:

Aluze, Ameugny, Azé, Barizey, Beaumont-sur-Grosne, Berzé-la-Ville, Berzé-le-Châtel, Bissey-sous-Cruchaud, Bissy-la-Mâconnaise, Bissy-sous-Uxelles, Bissy-sur-Fley, Blanot, Bonnay, Bouzeron, Boyer, Bray, Bresse-sur-Grosne, Burgy, Burnand, Bussièrès, Buxy, Cersot, Chagny, Chalon-sur-Saône, Chamilly, Champagne-sous-Uxelles, Champforgeuil, Chânes, Change, Chapaize, La Chapelle-de-Bragny, La Chapelle-de-Guinchay, La Chapelle-sous-Brancion, Charbonnières, Chardonnay, La Charmée, Charnay-lès-Mâcon, Charresey, Chasselas, Chasse-le-Camp, Château, Châtenoy-le-Royal, Chaudenay, Cheilly-lès-Maranges, Chenôves, Chevagny-les-Chevrières, Chisse-lès-Mâcon, Clessé, Cluny, Cormatin, Cortambert, Cortevaix, Couches, Crêches-sur-Saône, Créot, Cruzille, Cullès-les-Roches, Curtil-sous-Burnand, Davayé, Demigny, Dennevy, Dezize-lès-Maranges, Donzy-le-Pertuis, Dracy-le-Fort, Dracy-lès-Couches, Epertully, Etrigny, Farges-lès-Chalon, Farges-lès-Mâcon, Flagy, Fleurville, Fley, Fontaines, Fragnes-La Loyère kizárólag La Loyère egykori település területe tekintetében, Genouilly, Germagny, Givry, Granges, Grevilly, Hurigny, Igé, Jalogny, Jambles, Jugy, Jully-lès-Buxy, Lacrost, Laives, Laizé, Lalheue, Leynes, Lournand, Lugny, Mâcon, Malay, Mancey, Martailly-lès-Brancion, Massilly, Mellecey, Mercurey, Messey-sur-Grosne, Milly-Lamartine, Montagny-lès-Buxy, Montbellet, Montceaux-Ragny, Moroges, Nanton, Ozenay, Paris-l'Hôpital, Péronne, Pierreclos, Plottes, Préty, Prissé, Pruzilly, Remigny, La Roche-Vineuse, Romanèche-Thorins, Rosey, Royer, Rully, Saint-Albain, Saint-Ambreuil, Saint-Amour-Bellevue, Saint-Boil, Saint-Clément-sur-Guye, Saint-Denis-de-Vaux, Saint-Désert, Saint-Gengoux-de-Scissé, Saint-Gengoux-le-National, Saint-Germain-lès-Buxy, Saint-Gervais-sur-Couches, Saint-Gilles, Saint-Jean-de-Trézy, Saint-Jean-de-Vaux, Saint-Léger-sur-Dheune, Saint-Mard-de-Vaux, Saint-Martin-Belle-Roche, Saint-Martin-du-Tartre, Saint-Martin-sous-Montaigu, Saint-Maurice-de-Satonnay, Saint-Maurice-des-Champs, Saint-Maurice-lès-Couches,

Saint-Pierre-de-Varennes, Saint-Rémy, Saint-Sernin-du-Plain, Saint-Symphorien-d'Ancelles, Saint-Vallerin, Saint-Vérand, Saint-Ythaire, Saisy, La Salle, Salornay-sur-Guye, Sampigny-lès-Maranges, Sancé, Santilly, Sassangy, Saules, Savigny-sur-Grosne, Sennecey-le-Grand, Senozan, Sercy, Serrières, Sigy-le-Châtel, Sologny, Taizé, Tournus, Uchizy, Varennes-lès-Mâcon, Vaux-en-Pré, Vers, Verzé, Le Villars, La Vineuse kizárólag Donzy-le-National, La Vineuse és Massy egykori települések területe tekintetében, Vinzelles, Viré.

A földrajzi területtel közvetlenül szomszédos Yonne megyei települések

Jogi keret:

Nemzeti jogszabályok

A további feltétel típusa:

A körülhatárolt földrajzi területen belüli előállításra vonatkozó eltérés

A feltétel leírása:

Aigremont, Annay-sur-Serein, Arcy-sur-Cure, Asquins, Augy, Auxerre, Avallon, Bazarnes, Beine, Bernouil, Béru, Bessy-sur-Cure, Bleigny-le-Carreau, Censy, Chablis, Champlay, Champs-sur-Yonne, Chamvres, La Chapelle-Vaupelteigne, Charentenay, Châtel-Gérard, Chemilly-sur-Serein, Cheney, Chevannes, Chichée, Chitry, Collan, Coulangeron, Coulanges-la-Vineuse, Courgis, Cruzy-le-Châtel, Dannemoine, Deux Rivières, Dyé, Epineuil, Escamps, Escolives-Sainte-Camille, Fleys, Fontenay-près-Chablis, Gy-l'Evêque, Héry, Irancy, Island, Joigny, Jouancy, Junay, Jussy, Lichères-près-Aigremont, Lignorelles, Ligny-le-Châtel, Lucy-sur-Cure, Maligny, Mélisey, Merry-Sec, Migé, Molay, Molosmes, Montigny-la-Resle, Montholon kizárólag Champvallon, Villiers-sur-Tholon és Volgré egykori települések területe tekintetében, Mouffy, Moulins-en-Tonnerrois, Nitry, Noyers, Ouanne, Paroy-sur-Tholon, Pasilly, Pierre-Perthuis, Poilly-sur-Serein, Pontigny, Préhy, Quenne, Roffey, Rouvray, Saint-Bris-le-Vineux, Saint-Cyr-les-Colons, Saint-Père, Sainte-Pallaye, Sainte-Vertu, Sarry, Senan, Serrigny, Tharoiseau, Tissey, Tonnerre, Tronchoy, Val-de-Mercy, Vallan, Venouse, Venoy, Vermenton, Vézannes, Vézelay, Vézannes, Villeneuve-Saint-Salves, Villy, Vincelles, Vincelottes, Viviers, Yrouerre.

Kiegészítő rendelkezések

Jogi keret:

Nemzeti jogszabályok

A további feltétel típusa:

A címkézésre vonatkozó kiegészítő rendelkezések

A feltétel leírása:

- a) A „premier cru” felirat mellett feltüntethető kisebb földrajzi egység nevét közvetlenül az ellenőrzött eredetmegjelölés neve után kell feltüntetni, és akkora karakterekkel kell nyomtatni, amelyek mérete sem magasságban, sem szélességben nem haladja meg az ellenőrzött eredetmegjelölés nevét alkotó karakterek méretét.
- b) Az ellenőrzött eredetmegjelöléssel ellátott borok címkéjén pontosítható a kisebb földrajzi egység neve, feltéve, hogy:
 - kataszteri terület nevéből van szó;
 - a terület neve szerepel a szüretelési nyilatkozatban;

- az egyforma elnevezés problémájának elkerülése érdekében a kataszteri terület neve nem azonos a „premier cru” feliraton feltüntethető kisebb földrajzi egység nevével.

A kataszteri terület nevét akkora karakterekkel kell nyomtatni, amelyek mérete sem magasságban, sem szélességben nem haladja meg az ellenőrzött eredetmegjelölés nevét alkotó karakterek méretének felét.

- c) Az ellenőrzött eredetmegjelöléssel ellátott borok címkéjén a „Vin de Bordeaux” vagy „Vin de Bourgogne” vagy „Grand vin de Bourgogne” jelöléssel megadható a nagyobb földrajzi egység.
- d) Amennyiben a címkén fel van tüntetve a szőlőfajta megjelölése, az nem szerepelhet ugyanabban a látómezőben, mint a kötelező megjelölések, és azt akkora karakterekkel kell feltüntetni, amelyeknek a mérete nem haladja meg a 2 millimétert.

A termékleíráshoz vezető link:

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-4cfb89bd-e375-438d-90ff-d88fb1a54e0a

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU